

# ΖΟΥΓΚΑΔΑ

ΟΙ ΓΝΗΣΙΕΣ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ ΤΟΥ  
TADZAN

Ο ΜΥΣΤΗΡΙΩΔΗΣ  
ΕΧΘΡΟΣ



Δεξ. 2 Αριθ. 3



# Το Σπίτι που χανεται

## ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΜΥΣΤΗΡΙΟΥ & ΔΡΑΣΕΩΣ

### ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΗΓΟΥΜΕΝΟ

Έπομένως τὸ κοστούμι αὐτό, που ἀνήκει σὲ ψηλὸ ἄνθρωπο, δὲν ἔχει καμμιά σχέσι μὲ τὸν κ. Ρίτσαρντς. Κάποιος ἄλλο μένει στὸ σπίτι αὐτό.

Γιὰ μιὰ στιγμὴ τὰ παιδιά ξέχασαν τὸ δεῖπνο τους, ἕκπληκτα, καθὼς ὁ Μάξ συνέχιζε:

— Δεύτερον: Πώς ἔρω ὅτι είναι ξανθός. Πάνω στὸ σακκάκι καὶ στὴν τσατσάρα ὑπῆρχαν κοντές ξανθές τρίχες. Τρίτον: Πώς ἔρω πῶς κουτσάινει λιγάκι; Ἀπὸ τὶς μπότες του., 'Η σόλα τῆς μιᾶς μπότας είναι πολὺ πιὸ φαγωμένη ἀπὸ τῆς ἄλλης. Αὐτὸς συμβαίνει ὅταν τὸ ἔνα πόδι παταίει πιὸ βαρειά στὴ γῆ ἀπὸ τὸ ἄλλο.

— Μάς πῶς ἔρεις πῶς είναι Βρετανός; ω̄τησε ὁ Στάν, μὲ τὰ μάτια του διάπλατα ἀπὸ κατάπληξη.

'Ο Μάξ ἀπολάμβανε τὴν ἀτμόσφαιρα, που εἶχαν δημιουργῆσει οἱ ἀποκαλύψεις του. — 'Αγαπητοὶ μου φίλοι, συνέχισε, θυμάστε ὅτι σπάκωσα ἀπὸ τὸ γραφεῖο ἔνα κουτί κι' ὁ Ρόμπ μὲ ἐπέπλεξε. Στὸ κουτί αὐτὸν ὑπῆρχαν σημειώσεις γραμμένες στενογραφικά, μὲ ἀγνωστὴ σὲ μένα μέθοδο. Μόλις ἦταν γραμμένο στενογραφικά, ἀλλὰ μὲ κοινὰ γράμματα καὶ μάλιστα οἱ σελίδες ἥσαν ἀριθμημένες μὲ τὰ γράμματα τοῦ ἀλφαρίθμου, γραμμένα ὀλόγραφα. Εμείς οἱ Αμερικανοὶ προφέρουμε τὸ τελευταῖο γράμμα τοῦ ἀλφαρίθμου «Ζ», ἐνώ οἱ δρεπανοί τὸ προφέρουν «Ζέντ». Στὸ εὔρετήριο τὸ γράμμα αὐτὸν ἥταν γραμμένο «Ζέντ».

— Μπράδο! φώναξε ὁ Ρόμπ. Μὲ συγχωρεῖς, Μάξ. Δὲν ἡδερα γιατὶ είχες ἀνοίξει τὸ κουτί.

— Πώς ὅμως έρεις ὅτι ὁ δείχτης τοῦ δεῖξιον του χειροῦ είναι πληγωμένος; ω̄τησε ὁ Τζόκ, που γι' αὐτὸν τὸ σημεῖο αὐτὸν ἥταν τὸ πιὸ μυστηριώδες ἄπτ' ὅλα.

— 'Ερχόμαστε τώρα στὸ πέμπτο ἔρωτημα. 'Ισως προσέβατε ὅτι τὰ πλήκτρα τῆς γραφομηχανῆς εἶναι σκεπασμένα μὲ καστουσκόν. Είναι ἐντελῶς καινούργια καὶ δὲν είχαν καθόλου σκόνη, ἀλλὰ καὶ τὸ πίσω μέρος τῆς γραφομηχανῆς ἥταν σκονισμένο. Σημάδι πῶς ἡ γραφομηχανὴ εἶχε χρησιμοποιηθῆ τελευταῖα. 'Εξ ἄλλου θὰ έρετε τὰς κάθε δάχτυλο τοῦ χειροῦ κτπά συνήθως ὥρισμένα γράμματα. Στὴ γραφομηχανὴ μας λοιπόν, ὅλα τὰ πλήκτρα ἥσαν καθαρά ἔκτος ἀπὸ ἔκεινα, που ἀντιστοιχούν στὰ γράμματα τοῦ δεῖξιον δείκτη καὶ που ἥσαν θαμπά καὶ λεωρμένα. Γι' αὐτὸν σκέφτηκα ὅτι ὁ ἄνθρωπος, που χρησιμοποίησε τὴ μηχανὴ, εἶχε τὸ δεῖξιο δείχτη δεμένο καὶ πλενότο, πρὶν ὀρχίσει νὰ δακτυλογραφῇ. "Ετσι τὰ πλήκτρα δράγηκαν καὶ ξέχασαν τὸ χρώμα τους. 'Ερχόμαστε τώρα στὸ ἔκτο ἔρωτημα κι' ἡ ἀπάντηση είναι ἀπλή, πολὺ ἀπλή. Θὰ θυμάστε τὸ πακέτο μὲ τὰ στιγμάτα. 'Ηταν κατασκονισμένο, μὰ καθὼς τ' ἄνοιξα ἔνα μικρὸ μετάλλινο νόμισμα ἐπεσε στὸ πάτωμα. Πήρα τὸ θάρρος, Ρόμπ, νὰ τὸ πάρω μαζί μου, γιὰ νὰ ὑποστρέψω τεύτις ισχυρισμούς μου. Νάτο. Βλέπετε τίποτε τὸ ιδιαίτερο ἀπόνω του;

— Ο Τζόκ τὸ πήρε καὶ τὸ ἔξετασε στὴ λάμψη τῆς φωτιάς.

— Είναι καινούργιο μὲ φετεινὴ χρονολογία, εἶπε.

— 'Ακρίβως! συμφώνησε ὁ Μάξ.

— Μὰ τί γύρευε τὸ νόμισμα μέσα σὲ πακέτο μὲ τὰ στιγμάτα; Δέν καταλαβαίνω, εἶπε ὁ Ρόμπ.

— 'Η ἔρωτηση αὐτή είναι σπουδαία, Ρόμπ. Μα σίγουρα δὲν ἔρετε ὅτι στὶς μεγάλες πόλεις, στὴν εἰσόδῳ τῶν ἔνοδοχείων, στὰ ἐστιατόρια καὶ ἄλλου, τὰ στιγμάτα πουλιούνται μὲ αὐτόματος μηχανῆς. Βάζετε σὲ μιὰ σχισμή ἔνα νόμισμα καὶ ἀπὸ ἓνα ἄνοιγμα δραγίνει ἔνα πακέτο στιγμάτα μὲ τὰ ρέστα σας μέσα του. 'Εξ ἄλλου ἔτυχε νὰ ξέρω πῶς τὸ νόμισμα αὐτὸν μπήκε σὲ κυκλοφορία ἐδώ καὶ δεκα ἔβδομαδες. 'Αν τώρα ἀφαιρέσουμε τὸν καιρὸ ποὺ χρειάστηκε γιὰ νὰ πακέτασιστούν τὰ στιγμάτα καὶ νὰ τοποθετηθοῦν μαζὶ μὲ τὸ νόμισμα στὴν αὐτόματη μηχανή, καὶ τὸν καιρό, ποὺ πέρασε σόσο νὰ φτάση τὸ πακέτο στὸ «Σπίτι τῶν Βυθοδάλακκων», θὰ δούμε πῶς δὲν είναι πολὺς καιρός, ποὺ τὸ πακέτο αὐτὸν ἔφτασε ἔκει.

Τὸν κύτταξαν ὅλοι μὲ θαυμασμό.

— Καὶ συνέχισε ὁ Μάξ. ἂν ὅτι αὐτὰ δὲν σᾶς πείθουν, φθάνουμε στὸ ἔβδομο σημεῖο, ποὺ δὲν ἐπιτρέπει καμμιὰ ἀντίρρηση. 'Η ὁδοντόβουρτσα ἥταν ὑγονό!

— Μοῦ φαίνεται, Μάξ, ὅτι τὸ μόνο πράγμα ποὺ δὲ μᾶς ἔξηγησες, είναι τὸ ἔνης, εἶπε ὁ Ρόμπ σ' ἓνα διάλειμμα: Πῶς έρετε ὅτι ὁ ἄνθρωπος που ἔγινε στὸ «Σπίτι τῶν Βυθοδάλακκων» ἔχει ἔναν Κινέζο ὑπόποτη;

— 'Αναπτησοὶ μου φίλοι, εἶπε μὲ πουπωδῆς υφος ὁ Μάξ, μὲ εἰδῆστε ποὺ χέρια μου ἔνα ρολογάκι, ποὺ δρισκόταν ἀπάνω στὸ γραφεῖο;

— Ναί, εἶπε, ὁ Στάν. "Ενα μικρὸ σύνθισμένο ρολογάκι....

— Κάνεις μεγάλο λάθος, εἶπε ὁ Μάξ. "Αν, ἀγαπητέ μου, τὸ κύτταξες μὲ περισσότερο ποσοχοῦ θὰ ἔβλεπες ὅτι τὸ ρολόι είχε κινέζικους χαροκτήρες ἀντὶ γιὰ ἀριθμούς στὴ θέση τῶν ὥρων!

### MIA ΕΠΙΣΚΕΨΗ

— Η σοφίτα τοῦ Τζόκ είχε ἔνα σκοτεινὸ διπλα της καὶ τὸ ἀπόγευμα τῆς ἄλλης μέρας τους βοήκε δλούς μαζεύεντος ἔκει μέσα.

— Ο Μάξ εἶπε:

— "Αν είναι πλαστογραφημένα τὰ δελτία ποὺ βρήκαμε, cι πλαστογράφοι τους πρέπει νὰ είναι σπουδαῖοι τεχνίτες. Πάντως σὲ μένα φαίνονται γυνήσια.

— "Εγὼ στοιχηματίζω πῶς δὲν ἔχουν σχέσι μ', ὅτι συμβαίνει στὴν «Πόλη τῶν Φαντασιώτων». Κάποια συμμορία κατασκευάζει ἀλλού πλαστά δελτία.

— Αὐτὸν είναι ἀπίθανο, εἶπε ὁ Μάξ. "Ισως ἔχουν διαθέσει μερικὰ ἐδώ. Ποιὸ είναι τὸ μεγαλύτερο μαγαζὶ τοῦ τόπου;

— Τοῦ κ. Τίμης, ἀπάντησε ὁ Ρόμπ. Μπορούμε νὰ τὸ ἐπισκεφθοῦμε. Πῶς, ὅμως, θὰ τοῦ μιλήσουμε; Πρέπει νὰ τοῦ πούμε τὶ συμβαίνει καὶ νὰ τὸν ἀπότασμα;

— "Οχι, εἶπε μὲ υφος ὁ Μάξ. Χρειάζεται μεγάλη προσοχῆ. Αφῆστε τὴν ὑπόθεση σὲ μένα.

— "Ισως θὰ ἥταν πιὸ φυσικό, εἶπε ὁ Τζάκ, νὰ πάμε καὶ νὰ ὑγοράσουμε κάτι. Μιὰ στιγμή, νὰ δῶ ἀν χρειάζεται τίποτα ψώνια ἢ μπτέα μου.

— Ο Τζάκ κατέβηκε στὴν κυζίνα καὶ οἱ ἄλλοι βγήκαν ξένα κι' ἐτοίμασαν τὰ ποδόλατα.

— Λοιπόν, ρώτησε ὁ Στάν καθὼς ὁ Τζάκ ἔγινε από τὸ σπίτι. Τι θὰ ψωνίσουμε;

— Μιὰ δελόνα τοῦ κεντήματος! εἶπε χρογελώντας ὁ Τζάκ.

— Ωραία! εἶπε ὁ Μάξ. Θὰ χρειαστῆ, νὰ φάξῃ ὁ κ. Τίμης γιὰ νὰ δούμε τοῦ κεντήματος; Αὐτὸν θὰ μᾶς δώση εύκαιρια νὰ κάνουμε τὶς παρατηρήσεις μας.

★

— Βελόνα τοῦ κεντήματος; οώτησε ὁ κ. Τίμης. Γιὰ σταθῆτε.... "Α! Ναί, ξένω. Θὰ πρέπει ούως νὰ περιμένετε, γιατὶ ποιός ξέρει, ποὺ θὰ δρισκεται τὸ κουτί, μὲ τὶς δελόνες.

— Ήταν ἔκει καὶ ὁ Πή Γουη. ἔνα παιδί μικρό-



## Ή σκιά τοῦ ύπεργίγαντα

Ο ΚΑΚΟΣ Ρούγκο ἔχοντας πάρει μὲ μεταφίεσι τὴ μορφὴ τῆς δίδυμης ἀδελφῆς του Ζάμπα, παρασύρει σὲ θανατερὴ παγίδα τὸν Ταρζάν ρίχνοντάς τον στὰ χέρια τῶν ἄγριων καννιβάλων τῆς φυλῆς Χούχ Ούρμπαν.

Μαζὶ μὲ τὸν Ταρζάν πέφτουν στὴν ίδια παγίδα κι' ὅσοι πῆγαν νὰ τὸν σώσουν: ἡ πραγματικὴ Ζάμπα καὶ ὁ Μπαχούρ. Πέφτει ἀκόμα κι' ὁ τρελλὸς γερμανὸς ἐπιστήμονας Μπάουερ ποὺ περνοῦσε τυχαῖα ἀπ' ἐκεῖ.

Ο σοφὸς αὐτὸς ἀνθρώπος μὲ τὸ σαλεμένο λογικὸ εἶχε ἔλθει μονάχος στὴ Ζούγκλα γιὰ νὰ δοκιμάσῃ μιὰ φοβερὴ ἐφεύρεσί του. Μὲ ἐνέσεις ἀπὸ δυὸ καταπληκτικοὺς δροῦς μποροῦσε νὰ γιγαντώσῃ, ἢ νὰ νανοποιήσῃ ὃν τοῦ ζωϊκοῦ ἡ φυτικοῦ βασιλείου: 'Ανθρώπους, θηρία, ἀγρίμια, ὅρνια, ἐρπετά, ἀλλὰ φυτὰ καὶ δέντρα ἀκόμη. Εἶχε τὴν ίκανότητα νὰ τὸν δίνῃ μὲ τὸν θαυματουργὸ ὄρό του, τρομακτικές διαστάσεις προϊστορικῶν ὄντων. "Η, μὲ τὸν ἄλλο του ὄρό, νὰ περιορίζη τὶς σωματικές διαστάσεις τους σὲ βαθμὸ ποὺ νὰ γίνωνται μικροσκοπικὰ ἀντίγραφα τοῦ ἑαυτοῦ τους.

"Ομως ὁ χαζοτετραπέρατος Κακαράκ, ποὺ κατὰ τὴ διάρκεια μιᾶς τροπικῆς μπόρας συναντιέται τυχαῖα στὴ Ζούγκλα μὲ τὸν τρελλὸ ἐπιστήμονα, καταφέρνει νὰ τοῦ κλέψῃ τὴ μεγάλη μαύρη βαλίτσα, ποὺ μέ-

σα σ' αὐτὴν βρίσκονται ὅλα τὰ ἐπιστημονικά του σύνεργα. Κι' αὐτὸν — τὸν Κακαράκ — γύριζε ἐδῶ κι' ἐκεῖ ὁ Μπάουερ φάνκοντας νὰ θρῆ καὶ νὰ σπαράξῃ!

'Ο καινούργιος φύλαρχος τῶν Χούχ Ούρμπαν, ποὺ μόλις είλει διαδεκτὴ τὸν παλιὸν ποὺ ὁ Ἰδιος ἔιχε δολοφονήσει τῇ προτροπῇ τοῦ καταχθόνιου Ρούγκο, θέλει, μὲ μιὰ πρώτη ἐνέργεια νὰ ἐντυπωσιάσῃ τοὺς νέους ὑπηκόους του. "Ἐτσι προστάζει νὰ γίνην μεγάλη θρησκευτικὴ γιορτὴ μὲ χορούς, τραγούδια καὶ ἀνθρωποθυσίες στοὺς ἄγριους θεούς τους.

Σὲ λίγο οἱ καννίβαλοι ἔχουν ἀνάψει μεγάλη φωτιά στὸ ξέφωτο. Καὶ γύρω τῆς ἀρχίζουν νὰ χορεύουν μὲ τάμ - τάμ, τραγουδώντας τὰ ἔξαλλα ἀνθρωποφαγικὰ τραγούδια τους!

Ξαφνικά, κι' ἐνῷ ὁ κακὸς φύλαρχος προστάζει νὰ ρίξουν στὶς φλόγες τοὺς τέσσερις σκλάδους, τοὺς τρεῖς λευκοὺς καὶ τὸν μαῦρο, τὸν Ταρζάν, δηλαδή, τὴ Ζάμπα, τὸν Μπάουερ καὶ τὸν Μπαχούρ, βαρὺ κι' ἀργὸ ἀνθρώπινο ποδοβολπτὸ ἀκούγεται νὰ πλησιάζει. Καὶ μιά, τρομακτικὰ δυνατὴ φωνὴ νὰ ρωτάπι:

— 'Εμένα δὲν θὰ μὲ κάψη, φύλαρχε;

Ταυτόχρονα τὸ ξέφωτο σκοτεινάζει σὰν κάποιο μεγάλο σύννεφο νᾶκρυψε τὸν ήλιο. 'Ἐνῷ μιὰ ἀπέραντη σ' ἔκτασι ἀνθρώπινη σκιὰ φθάνει σὰν προπομπὸς τοῦ γιγάντιου ὄντος ποὺ ἔρχεται.

Ο φύλαρχος, οἱ καννίβαλοι, ὁ Ταρζάν, ἡ

Ζάμπα κι' ό Μπαχούρ άκόμα, έχουν άπομείνει άκινητοι μὲν άνοιχτά στόματα, άτενίζοντας μὲ τρόμο, φρίκην καὶ δέος τὸν τεράστιο καὶ ύπερφυσικό "Υπεράνθρωπο ποὺ πλησιάζει. Οὐτε άνάσα δὲν παίρνουν στὸ άντικρυμά του.

Μόνον ὁ άνισόρροπος καθηγητής Μπάουερ — δεμένος καθὼς βρίσκεται, κοντά στὶς φλόγες — ζεφωνίζει πανηγυρικὰ δείχνοντας μὲ τὰ μάτια του τὸν κολοσσιαῖο άνθρωπο:

— Αὔτοοος! Αὔτος εἶναι ὁ κλέφτης τῆς βαλίτσας μουδουνου (\*)!

## Ἡ πατοῦσα τοῦ... Θανάτου!



ΜΑ ΝΑ: τὴν ίδια στιγμὴν κάτι τρομακτικὸ κι' ἀπίστευτο γίνεται: 'Ο ύπεργίγαντας ποὺ ἔχει φτάσει πιὰ στὸ ζέφωτο σπκώνει τὴν μιὰ τεράστια πατοῦσα του. Καὶ κατεβάζοντάς την μὲ ὄρμην λυώνει, κάτω ἀπ' αὐτὴν τὸν καινούργιο κακὸ φύλαρχο, μαζὶ μὲ τὸ θρόνο ὅπου βρισκόταν καθισμένος.

"Υστέρα σκουπίζοντας τὴν πατοῦσα του στὸ γρασίδι γιὰ νὰ τὴν καθαρίσῃ ἀπὸ τὰ αἷματα, τὴν ξανασπικώνει γιὰ νὰ ποδοπάτησιν μερικοὺς ἀπὸ τοὺς καννιβάλους ποὺ βρίσκονται, ἀκίνητοι σὰν μαρμάρωμένοι, κοντὰ στὸ μεγάλο φωτιά.

Μὰ δὲν προφταίνει. Ταυτόχρονα δυνατὸς κρότος πυροβολισμοῦ ἀντηκεῖ. Σχεδὸν ἀμέσως ἔνα πονεμένο βούγυπτο καὶ μιὰ παραπονεμένη γνωμάτευσι:

— "Ωωωω! Μὲ φάγανε μπαμπέσικα!

Καὶ ὁ κολοσσιαῖος άνθρωπος σωριάζεται φαρδὺς. - πλατὺς κάτω στὸ ζέφωτο, μουρμουρίζοντας:

— Ζωὴ σ' ἐλδγού σας κι' ὁ θεός ν' ἀναπάψῃ τὴν ψυχάρα μου!

Οἱ τρομοκρατημένοι καννιβαλοὶ συνέρχονται τώρα. Τὸ βάζουν στὰ πόδια πανικόβλητοι. Πρὶν περάσουν λίγες στιγμές έχουν σκορπίσει καὶ χαθῆ στὴ γύρω ἄγρια περιοχῆ...

Καὶ νά: Πίσω ἀπὸ τοὺς ἀντικρυνούς θάμνους ξεπετιέται ὁ Ρούγκο, μὲ τὸ πιστόλι του στὸ χέρι.

Τούτη τῇ φορᾷ ἔχει τὴ φυσικὴ ἀνδρικὴ του ἐμφάνισι. Δὲν εἶναι πιὰ μεταμφιεσμέ-

(\*) Διάβασε τὸ προηγούμενο τεῦχος ὁρ. 2 ποὺ ἔχει τὸ τίτλο: «ΟΙ ΚΟΛΑΣΜΕΝΟΙ ΒΡΥΚΟΛΑΚΕΣ».

νος — ὅπως πρὶν — στὴ μορφὴ τῆς δίδυμης ἀδελφῆς του: Αὔτος εἶχε πυροβολήσει, πρὶν λίγο, τὸν τεράστιο ύπεργίγαντα ποὺ δὲν ήταν ἄλλος ἀπὸ τὸν ἀγαπημένο μας Κακαράκ (').

Ο Ρούγκο, μὲ φεύγτικη ἔκφρασι συμπόνιας στὸ πρόσωπο, βάζει ἀμέσως στὴ θήκη τὸ πιστόλι. Τραβάει τὸ μαχαίρι καὶ κόβει τὰ χοντρὰ χορτόσχοινα ποὺ κρατᾶνε δεμένο τὸν Ταρζάν.

— Καλέ μοὺ φίλε, τοῦ λέει. Τυχαία περνοῦσα ἀπὸ ἐδῶ κι' ἀκουσα τὰ τὰμ — τὰμ καὶ τοὺς ἀλαλαγμοὺς τῶν καννιβάλων. "Ετοι, κρύφτηκα πίσω ἀπὸ τοὺς θάμνους κι' ἐκανα δὲ, τι μποροῦσα γιὰ νὰ σώσω ἐσένα καὶ τὴν ἀγαπημένη μου ἀδελφῆ...

"Υστέρα, κυττάζοντας μὲ ἀπορίᾳ τὸν πεσμένο, κάτω κι' ἀκίνητο Κακαράκ, προσθέτει:

— Μὰ πῶς τὸ κορμὶ αὐτοῦ τοῦ παιδιοῦ πῆρε τόσο μεγάλες διαστάσεις;

Ο "Αρχοντας τῆς Ζούγκλας τοῦ ρίχνει μιὰ κακύποπτη ματιά, μουρμουρίζοντας γιὰ τὴ σωτηρία του:

— Εύχαριστῶ, Ρούγκο!

Ἀμέσως τραβώντας τὸ δικό του μαχαίρι κόβει, σὲ λίγες στιγμές, τὰ χορτόσχοινα τῆς Ζάμπα, τοῦ Μπαχούρ καὶ τοῦ ἀνισόρροπου ἐπιστήμονα.

"Υστέρα, παίρνοντας παράμερα τὴ Ζάμπα, τῆς λέει:

— 'Ο ἀδελφός σου μ' ἔσωσε, ἐνῷ θὰ μποροῦσε — ἀν ἥθελε — νὰ μὲ σκοτώση. "Ισως νὰ μὴν ἔχω δίκη ποὺ ύποψίζομαι πῶς μὲ μισεῖ καὶ θέλει νὰ μὲ ἔξοντώση.

Η ὅμορφη μελαχροινὴ κοπέλλα, πρὶν τοῦ ἀποκριθῆ, συλλογίζεται:

“Ο Ρούγκο εἶναι σατανικὸς καὶ καταχθνίος! Μόλις εἰδει πῶς μὲ τὸ θάνατο τοῦ κακοῦ φύλαρχου ἀπόμεινε χωρὶς φίλο καὶ προστάτη, πῆρε μιὰ ἔξυπνη στροφή: 'Ανέβαλε γιὰ ἄλλοτε τὴν ἔξόντωσι τοῦ Ταρζάν, ὅταν θὰ κατάφερνε ν' ἀποκτήσῃ σύμμαχο του κάποιον ἄλλον ισχυρὸ φύλαρχο. Γιατί, δειλὸς κι' ἄνανδρος καθὼς εἶναι, ποτὲ δὲν θὰ τολμήσῃ ν' ἀντιμετωπίσῃ τὸν "Αρχοντας τῆς Ζούγκλας μόνος του. "Εστω κι' ἀνάκομα — ὅπως τώρα — ηταν δεμένος!»

Αὐτὰ συλλογίζεται ἡ Ζάμπα. "Ομως ἄλλα ἀποκρίνεται στὸν Ταρζάν:

— Ναι, καλέ μου φίλε. "Ισως ὁ Ρούγκο, ὁ δίδυμος ἀδελφός μου, νὰ μὴν εἶναι τόσο κακὸς δοσ τὸν φαντάζεσαι...

Τρέμει στὶς σκέψι μιὰς μπορεῖ κάποτε δικρυφοαγαπημένος της Ταρζάν νὰ μάθη τὴν ἀλήθεια γιὰ τὸν ἀπαίσιο ἀδελφό της.

(\*) 'Ο Κακαράκ ποὺ εἶχε κλέψει τὴ βαλίτσα μὲ τὰ σύνεργα, τοῦ τρελλοῦ ἐπιστήμονα, ἔκανε στὸν ἑαυτὸν μιὰ ἔνεσι γιγαντώσεως, μὲ σκόπο νὰ τρομοκρατήσῃ τοὺς καννιβάλους καὶ νὰ σώσῃ τὸν Ταρζάν, τὴ Ζάμπα καὶ τοὺς ἄλλους.

Φοβάται πώς μαζί μ' αύτόν θὰ μισήσω κι' έκείνην.

Στὸ μεταξὺ ὁ σοφὸς Μπάουερ ἔχει διαπιστώσει πώς ἡ πληγὴ στὸ στῆθος τοῦ γιγαντῶμένου Κακαράκ δὲν εἶναι οὕτε ἐπικίνδυνη, οὕτε κανὸν σοβαρή!

— Σὲ μιὰ ὥρα, ὅταν ἡ ἐπιδρασὶ τοῦ ὀροῦ θὰ περάσῃ, λέει στὸν Ταρζᾶν καὶ στὴ Ζάμπα, ὁ κλέφτης τῆς βαλίτσας μου θὰ ξαναγίνη ὥπως ήταν πρίν. Καὶ τότε ποὺ θὰ εἴναι τοῦ χεριοῦ μου, θὰ τόν... κάνω κομμάτια!...

## Άπαγωγὴ τῆς Ζάμπα!



ΟΜΟΣ ὁ τεράστιος Κακαράκ, πού, πρὶν λίγο, εἶχε συνέλθει, ἀκούει τὰ λόγια τοῦ τρελλοῦ ἐπιστήμονα ἑξακολουθώντας νὰ παριστάνει τὸν ἀναίσθητο. "Ετοι, μόλις ἐκείνος λέει πώς θὰ τὸν κάνη κομμάτια, μισανοίγοντας τὸ ἔνα μάτι του βλέπει ποὺ βρίσκεται ὁ Μπάουερ. Καὶ κλωτσώντας τὸν ἀπότομα μὲ τὴν ἀπέ-

ραντὶ ποδάρα του, τὸν κάνει νὰ τιναχτὶ σὰν βολίδα διαγράφοντας καμπύλη στὸν ἄέρα! ὥσπου πέφτει τυχαία κοντὰ στὸν κορμὸ κάπου αἰώνιοι δέντρου ποὺ στὸ εὐρύχωρο κούφωμά του, ὁ Κακαράκ εἶχε κρύψει τὴν μεγάλη βαλίτσα.

Ο Μπάουερ πειτέται ἀμέσως ὄρθις τρίβοντας τὰ πονεμένα, ἀπὸ τὴν πτῶση, πισινά του. Τραβάει ἔζω ἀπὸ τὸ κούφωμα τὴν βαλίτσα. Τὴν ἀνοίγει μὲ λαχτάρα. Ἀρπάζει μιὰ σύριγγα, τὴν γεμίζει ἀπὸ κάποιο ύγρο. Καὶ τρέχοντας ξαναγυρίζει κοντὰ στὸν Κακαράκ:

— Δὲν σου κρατάω κακία!, τοῦ λέει. Μὲ τὴν ἔνεσι ποὺ θὰ σου κάνω, σὲ τρία λεπτά, θὰ ξαναγίνης ὥπως ἀκριβῶς ήσουν!

Ομως ὁ ἀνισόρροπος καθηγητής δὲν τοῦ εἶχε πῆ τὴν ἀλήθεια. Μετὰ τὴν ἔνεσι ὁ γιγαντῶμένος «Σουβλερομύτπη» δὲν γίνεται ὥπως ήταν, μὰ μικράνει τόσο ποὺ καταντάει νὰ γίνη νάνος, ὅχι μεγαλύτερος σὲ διαστάσεις ἀπὸ ἔναν... τσαλαπετεινό!

Ο Μπάουερ τὸν ἀρπάζει ἀμέσως καὶ τὸν κρύβει στὸν πίσω τοέπι τοῦ παντελονιοῦ του, μουρμουρίζοντας:

— Κάθησο! ἔδω τώρα καὶ θὰ σὲ σιγυρίσω ἀργότερα!

Ἐξω φρενῶν ὁ Ταρζᾶν καὶ κάνοντας ἔνα ύπεράνθρωπο πήδημα, βρίσκεται κοντὰ στὸν καθηγητή. Μὲ τὸ ἀριστερὸ χέρι ἀρπάζει τὸν Μπάουερ ἀπὸ τὸ γιακᾶ. Ἐνῷ μὲ τὸ

δεξιὸ προσπαθεῖ νὰ ἐλευθερώσῃ ἀπὸ τὴν πίσω τοέπι του τὸν μικροσκοπικὸ Κακαράκ.

Μὰ δὲν προφθαίνει νὰ φέρῃ σὲ τέλος τὴν προσπάθειά του:

Τὴν ίδια στιγμὴν ὁ τρομερὸς μαῦρος κτηνάνθρωπος Μπαχούρ κάνει κάτι ποὺ ἀναγκάζει τὸν Ταρζᾶν νὰ ἐγκαταλείψῃ στὸν τύχην του τὸ νανοποιημένο «Παλπάτσο τῆς Ζούγκλας».

Ο γιγαντόσωμος ἀράπης ἀρπάζει ξαφνικὰ στὰ χοντρὰ τριχωτὰ μπράτσα του τὴν ὅμορφη Ζάμπα. Καὶ τὸ βάζει στὰ πόδια μὲ κατεύθυνσι πρὸς τὴν βαθειά χαράδρα ὅπου βρίσκεται ἡ φρικτὴ σπηλιά του.

— Βοήθεια, Ταρζάσααν! Βοήθειααααα!, ζεφωνίζει μὲ ἀπόγνωση ἡ ἀμοιρικόπελλα, σπαράζοντας στὸν ἀγκαλιὰ τοῦ κτηνάνθρωπου!

Ο «Ἀρχοντας τῆς Ζούγκλας μένει γιὰ λίγες στιγμὲς ἀκίνητος σὰ νὰ δέχτηκε κεραυνὸ στὸ κεφάλι. Ἀμέσως, ὅμως, παρατίναται τὸν προσπάθειά του» ἀρπάζει τὸν Κακαράκ μέο! ἀπὸ τὴν τοέπι τοῦ τρελλοῦ σοφοῦ, τὸ βάζει κι' αὐτὸς στὰ πόδια. Τρέχει νὰ φέρῃ τὸν Μπαχούρ. Νὰ σώσῃ ἀπὸ τὰ χέρια του τὴν κρυφοαγαπημένη Ζάμπα...

Ο δειλὸς κι' ἀνανδρὸς Ρούγκο μένει στὴ θέσι ποὺ βρίσκεται. Καμμιὰ κίνησι δὲν κάνει κι' αὐτὸς γιὰ νὰ βοηθήσῃ τὴν δίδυμη ἀδελφήν του. Καὶ σὰ νὰ θέλη νὰ δικαιολογηθῇ ἀπέναντι στὸν ίδιο του τὸν ἑαυτό, μουρμουρίζει θυμωμένος τάχα:

— Τὸν Ταρζᾶν φώναξε μόνο νὰ τὴν σώσῃ. Ἐμένα, τὸν ἀδελφό της, οὔτε καν μὲ σκέψηκε! "Ἄς μὲ φώναξε, νὰ πήγαινα νὰ τὴν βοηθήσω. Τώρα, καὶ νὰ μὲ παρακαλάν δὲν πάω! Γιὰ νὰ μάθη ἄλλοτε νὰ μὴ μὲ προσβάλῃ έτσο! Χμμ..."

Ἀμέσως θυμᾶται τὸν μεσόκοπο ἀνθρώπο μὲ τὴ γενειάδα, τὴν ρεντικόττα καὶ τὴν μαύρη βαλίτσα. Αὐτὸν ποὺ εἶχε κάνει τὸν Κακαράκ ἀπὸ γίγαντα σὰν τσαλαπετεινό. Καὶ τὸν εἶχε κρύψει στὸν πίσω τοέπι τοῦ παντελονιοῦ του.

"Ετοι, τὸν πλησιάζει. Καὶ διαστέλλοντας



Τρομοκρατημένος ὁ δειλὸς Ρούγκο πυροβολεῖ μὲ τὸ πιστόλι του τὸ κεφάλι τοῦ τεράστιου βόα που ἔχει ἐπιτεθῆ...

τὰ χείλια του σ' ἔνα πολὺ συμπαθητικὸ καμόγελο, τὸν ρωτάει:

- Μένετε καιρὸ ἐδῶ στὴ Ζούγκλα, κύριε;
- Ἀπὸ κχές τὴ νύκτα...
- Εἰσθε κυνηγὸς ἀγρίων θηρίων;
- "Οχι. Ἀγαπῶ τὰ θηρία!"
- Ἰεραπόστολος μήπως;
- "Οχι. Ἀγαπῶ τοὺς ἀγρίους!"
- Τουρίστας;
- Οὕτε. Ἀγαπῶ τόν... ἑαυτό μου!
- Εἶμαι δὲ διάσημος γερμανὸς καθηγητὸς Μπάουερ. Πιὸ σοφὸς κι' ἀπ' τὸ Θεό!...

'Ο Ρούγκο τὸν κοροῖδευει:

— Μὴ μοῦ τὸ λέτε! Θὰ χαρῆ πολὺ δὲ θέδες νὰ σᾶς... γνωρίσω!

Καὶ, τραβώντας τὸ πιστόλι, τοῦ προτείνει τὴν κάνην, μουγγιρίζοντας μὲ μάτια σκοτεινά:

— Πέξ μου τί ήρθες νὰ κάνης ἐδῶ στὴ Ζούγκλα; Τί ἔχεις μέσα στὴν μαύρη βαλίτσα σου;

'Ο ἀνισόρροπος ἐπιστήμονας γελάει:

— Αὐτὰ μπορῶ νὰ στὰ πῶ καὶ χωρὶς νὰ μὲ σημαδεύῃς μὲ τὸ πιστόλι σου.

— Λέγε, λοιπόν...

— "Ηρθα στὴ Ζούγκλα γιὰ νὰ κάνω περάματα. Νὰ δοκιμάσω μιὰ καινούργια ἐφεύρεσί μου!"

— Δηλαδή;

'Ο Μπάουερ βυθίζει τὴν παλάμη στὴν πίσω τοέππι τοῦ παντελονιοῦ του. Χουφτιάζει τὸν μικροσκοπικὸ Κακαράκ. Καὶ τραβώντας τὸν ἔξω τὸν δείχνει μὲ ὑπεροφάνεια στὸ Ρούγκο:

— Νά: ἔτοι μπορῶ νὰ σὲ κάνω! "Η, ἀν δὲν θέλης, μπορῶ νὰ σὲ κάνω φυλὸ σὰν καμπλοπάρδαλον καὶ χοντρὸ σὰν ἐλέφαντα! Κατάλαβες; Τί προτιμᾶς, λοιπόν;

Ταυτόχρονα, μὲσ' ἀπ' τὴ χούφτα τοῦ καθηγητοῦ, ἀκούγεται ἡ φωνὴ τοῦ Κακαράκ: Τραγουδάει παραπονεμένα:

"Ἄπο λιοντάρι πούμουνα  
κατάντησα ἀρνάκι!"

Κι' ἀπὸ περήφανος ἀπόδος:  
φτωχὸ... τοιμπογιαννάκι!...".

## Άπο τὴν... «ἔξοδο ύππρεσίας»



'Ο σατανικὸς Ρούγκο τὸν ρωτάει:

— Πέξ μου, Κακαράκ: Ξέρεις κι' ἔσυ νὰ μεταχειρίζε σαὶ τοὺς δροὺς καὶ τὶς σύριγγες ποὺ κάνουν τοὺς γίγαντες καὶ τοὺς νάνους;

— "Άμε; τοῦ ἀποκρίνεται ὁ μικροσκο-

πικὸς σουβλερομύτης. Εἶμαι πολὺ ἀνώτερος ἀπ' τὸν μπάρμπα βαλιέρε!

'Ο ἀδελφὸς τῆς Ζάμπα μὲ προτεταμένο τὸ πιστόλι, του γνωματεύει μὲ σαδισμό:

— Τότε δὲν μᾶς χρειάζεται αὐτὸς ὁ τρελλόγερος!

Καὶ κάνει νὰ τραβήξῃ τὴ σκανδάλη γιὰ νὰ ξεφορτωθῇ τὸν ἀνισόρροπο ἐπιστήμονα.

Μὰ δὲν προφταίνει... Ξαφνικὰ βραχνὸ σφύριγμα φιδιοῦ ἀκούγεται κάτω στὰ πόδια του. Καὶ, σκεδὸν ἀμέσως τὸ κρύο κορμὶ ἐνὸς τεράστιου βόα νὰ τυλίγεται στὰ πόδια του.

Τρομοκρατημένος ὁ Ρούγκο γυρίζει τὴν κάνην τοῦ πιστολιοῦ του πρὸς τὸ κεφάλι τοῦ φιδιοῦ. Τραβάει τὴ σκανδάλη πολλὲς φορὲς. Ἀδειάζει ὅλες τὶς σφάρες του. Μὰ τὰ χέρια τῶν δειλῶν ἀνθρώπων τρέμουν. "Ολα τὰ βλήματα ἀστοχοῦν. Κανένα ἀπ' αὐτὰ δὲν βρίσκει τὸ κεφάλι τοῦ φοβεροῦ ἐρπετοῦ.

Στὸ μεταξὺ ἔκεινο ἔχει ρίξει κάτω τὸ θύμα του. Τυλίγει τὶς κουλούρες του καὶ στὸ ὑπόλοιπο κορμὶ του. Ἀρχίζει νὰ τὶς σφίγγην θανατερά!

'Ο Ρούγκο νοιώθει νὰ πνίγεται. Ἀκούει τὰ κόκκαλά του νὰ τρίζουν. Νοιώθει τὴ ζωὴ νὰ τὸν ἐγκαταλείπει...

'Ο Μπάουερ παρακολουθεῖ μὲ δέος τὶς τραγικὲς στιγμὲς τοῦ μελαχροινοῦ νέου πού, πρὶν λίγο, ζητοῦσε νὰ τὸν σκοτώσῃ... "Ομως ὁ μικροσκοπικὸς Κακαράκ ποὺ τὸν κρατάει στὴν χούφτα του, κάνει ἀπεγνωσμένες κινήσεις γιὰ νὰ τοῦ ξεφύγη. Κι' ἐπειδὴ δὲν τὰ καταφέρνει, ἀρχίζει νὰ δαγκώνει μὲ λύσσα τὴν παλάμη τοῦ ἀνισόρροπου ἐπιστήμονα. Νὰ τοῦ κόβη μικρὰ -μικρὰ κομματάκια κρέας.

'Ο «τρελλὸς» νοιώθει ἀφάντασσους πόνους ἀπὸ τὰ δαγκώματα αὐτὰ. "Η παλάμη του πλημμυρίζει αἷματα.

"Ετοι, ἔξω φρενῶν ὁ Μπάουερ κάνει σὰν πρώτη ἀντίδρασι νὰ σφίξῃ τὴν παλάμη του. Νὰ λυώση μέσα σ' αὐτὴν τὸ ἐνοχλητικὸ ἀνθρωπάκι. Μά, σκεδὸν ἀμέσως, μετανοιώνει. Καὶ νομίζοντας πῶς θὰ τιμωρηθῇ καλύτερα, σπικώνει τὸ χέρι του καὶ τὸν πετάει μέσα στὸ τεράστιο ἀνοικτὸ στόμα τοῦ φιδιοῦ. Ἀμέσως σκύβοντας κάτω ἀνοίγει βιαστικὰ τὴ μαύρη βαλίτσα του. Σκαλίζει τὰ θαυματουργά του σύνεργα...

"Ομως δὲν περνάνε λίγες στιγμὲς καὶ ὁ μικροσκοπικὸς Κακαράκ ποὺ εἶχε ἔξαφανισθῇ πέφτοντας στὸ ἀνοικτὸ στόμα τοῦ βόα, ξεπετιέται ὅλοζώντανος καὶ γερὸς ἀπὸ ἔνα ἀνοιγμα ποὺ βρίσκεται στὸν... ἄκρη τῆς οὐρᾶς του.

— "Ωραῖος περίπατος!", ξεφωνίζει μὲ ἐνθουσιασμό. "Εκανα ὅλη τὴ βόλτα τοῦ φιδιοῦ καὶ βγῆκα ἀπ' τὴν... ἔξοδο ύππρεσίας! Χά, χά, χά!

Κι' ἀμέσως, γιὰ νὰ διασκεδάσῃ πάλι, σκαρφαλώνει στὸ λαιμὸ τοῦ ἀπέραντου ἔρ-

πετοῦ: Καὶ τούπ, πέφτει, μὲ τὴν θέλησί του τώρα, στὸ ἀνοικτὸ στόμα τοῦ βόα!

"Ομως, στὸ μεταξύ, ὁ Μπάουερ, γιὰ νὰ σώσῃ τὸν Ρούγκο, ἔχει καρφώσει τὴν θελόνα τῆς σύριγγάς του στὸ σῶμα τοῦ φιδιοῦ. Κι' ἔχει ἀδειάσει μέσα σ' αὐτὸν ἐναντὶ τοὺς δύο δροὺς τῆς ἐφευρέσεως του.

"Ἐτσι, ὁ τεράστιος βόας ἀρχίζει ἀμέσως νὰ μικραίνη, νὰ μικραίνη... "Ωσπου φθάνει νὰ γίνη ἔνα συνηθισμένο φιδάκι στὸ μέγεθος τῆς ὄχιας. Μόνο ποὺ στὸν μέση τοῦ κορμοῦ του ὑπάρχει ἔνα μικρὸ παράξενο φουσκωμα. Εἶναι ὁ Κακαράκ, πού, ὅταν ὁ καθηγητὴς ἔκανε τὴν ἔνεσι, αὐτὸς ἐτυχεὶ νὰ βρίσκεται μέσα στὸν κοιλιὰ τοῦ φιδιοῦ.

Μικροσκοπίκὸς τώρα ὁ βόας δέν εἰναι σὲ θέσι νὰ σφίξῃ καὶ νὰ πνίξῃ τὸ θῦμα του. Καὶ, χάρι στὸν Μπάουερ, ὁ κακὸς Ρούγκο σώζεται ἀπὸ βέβαιο καὶ φρικτὸ θάνατο.

Μὰ ἄν τὰ βάσανα τοῦ ἀδελφοῦ τῆς Ζάμπα τέλειωσαν, δὲν τέλειωσαν ὅμως καὶ τὰ βάσανα τοῦ ἄμοιρου Κακαράκ.

Στὸ μεταξύ, ὁ "μιὰ ὥρα" ποὺ κρατάει ἡ ἐπίδρασι τοῦ ὄρροῦ (\*), ἔχει περάσει. Κι' ὁ φαλαρός «Παλιότασος τῆς Ζούγκλας» ἀρχίζει ξαφνικὰ νὰ μεγαλώνη, νὰ μεγαλώνη, μέχρι νὰ ξαναγίνη ὅπως ήταν!

Ἡ κοιλιὰ τοῦ μικροσκοπικοῦ τώρα βόα ἔχει βέβαια μεγάλη ἐλαστικότητα. "Ἐτσι μπορεῖ στὸ σημεῖο ποὺ βρίσκεται ὁ Κακαράκ ν' ἀνοίγη καὶ νὰ φουσκώνη γιὰ νὰ χωρέσῃ τὸ κορμί του ποὺ ὅσο πάει καὶ γίνεται ὅλο καὶ πιὸ μεγάλο!..." Μὰ ὁ δυστυχισμένος «σουβλερομύτης» πιέζεται! Στεναχωρίεται! Υποφέρει ἀφάνταστα! Απὸ στιγμὴ σὲ στιγμὴ θὰ πάθη ἀσφυξία μέσα ἐκεῖ ποὺ βρίσκεται:

— "Ἄχ, ὁ φουκαράς τί ἔπαθασα!, ἀκούνεται ἀπέγνωσμένη ἡ φωνή του μέσα ἀπὸ τὴν κοιλιὰ τοῦ νανοποιημένου φιδιοῦ. Θὰ

(\*) Μιὰ ὥρα μετὰ τὴν ἔνεσι, ὁ ἄνθρωπος ἢ τὸ ζώο ἐπανέρχονται στὶς φυσιολογικές τους διαστάσεις. Εἴτε ἔχουν γιγαντωθῆ, εἴτε ἔχουν νανοποιηθῆ.



Ο δυναμικὸς "Ελληνας Ζαντόθ, «Σκληρὸς ἄντρας» τῆς Ζούγκλας, καθισμένος ἔξω ἀπὸ τὴν σπηλιὰ του παίζει γυμνάζοντας τὴν μικροσκοπικὴ καὶ χαριτωμένη Τσίχλη.

σκάσω σὰν βαρελόττο ἔτοι ποὺ μεγαλώνω, ποὺ νὰ μὴν ἀβασκαθῶ!..."

"Ο καλόκαρδος καθηγητὴς θέλει, μὰ δὲν μπορεῖ νὰ βοηθήσῃ τὸν δυστυχισμένο Κακαράκ. Γι' αὐτό, παρακαλεῖ τὸν Ρούγκο, ποὺ μόλις τὸν εἶχε σώσει ἀπὸ τὸ θανατερὸ ἀγκάλιασμα τοῦ βόα:

— "Ἐσύ ποὺ ἔχεις μάχαιρι, σχίσε τὴν κοιλιὰ τοῦ φιδιοῦ. Θὰ σκάσῃ τὸ καπμένο τὸ παιδί.

Μὰ ὁ ἀδελφὸς τῆς Ζάμπα γελάει ἀνασθητα:

— Χά, χά, χά!... "Ἄσε νὰ δοῦμε τί θὰ γίνη. Θὰ διασκεδάσουμε πολὺ μὲ τὸ μαρτύριο του! Χά, χά, χά!

Μὰ νά: Πρὶν ὁ κακοῦργος αὐτὸς προφτάση νὰ τελειώσῃ τὸ ἀναίσθητο γέλιο του, κατί ξαφνικὸ κι' ἀναπάντεχο γίνεται:

### Γιὰ νὰ σώσῃ τὴν «Κρυφαγαπημένη» του



ΟΜΩΣ ἀς ἀφίσουμε τὸν Κακαράκ νὰ χαροπαλεύῃ μὲ σα στὸν παραφουσκωμένην κοιλιὰ τοῦ βόα, ποὺ ὁ ὄρρος τοῦ Μπάουερ τὸν εἶχε κάνει μικρὸ σὰν ὄχια. Κι' ἀς τρέξουμε κι' ἐμεῖς πρὸς τὴν κατεύθυνσι ποὺ εἶχε πάρει ὁ γιγαντόσωμος μαῦρος Μπαχούρ κρατώντας στὸν ἀγ-

καλιά του τὴν ἄμοιρη Ζάμπα.

Ο Ταρζάν, ὅπως ἔιδαμε, εἶχε ἐγκαταλείψει τοὺς ἄλλους στὸ ζέφωτο κι' εἶχε τρέξει, τρελλὸς ἀπὸ ἀγωνία, πίσω ἀπ' τὸν τρομακτικὸ κι' ἀδάμαστο κτηνάνθρωπο!

Καὶ νά: Σὲ ἀρκετὴ ἀπόστασι, ὁ ἄρχοντας τῆς Ζούγκλας καταφέρνει νὰ φθάσῃ τὸν Μπαχούρ, ποὺ τρέχει σὰν λυσσασμένο βουβάλι (\*)!

Στὸν ἄρκη πασχίζει νὰ τὸν συγκρατήσῃ ἀπὸ τὰ κοντὰ σγουρὰ μαλλιά του. Μὰ χαμένος κόπος. "Υστερά ἀρπάζεται ἀπὸ τ' αὐτὴ του καὶ ππάσει πάνω στὸν ὕμους του. Ἀπὸ τὴν θέσι αὐτὴν ἀρχίζει νὰ τοῦ καταφέρνει φοβερές γροθιές στὸ κεφάλι καὶ στὸ πρόσωπο. Μὰ οὔτε καὶ πάλι καταφέρνει τίποτα. "Ατρωτος κι' ἀδάμαστος ὁ κτηνάνθρωπος συνεχίζει νὰ τρέχη κρατώντας στὸν ἀγκαλιά του τὴν λιπόθυμη πιὰ μελα-

(\*) Εἰναι γνωστὸ πῶς τὰ τόσο ἀργοκίνητα βουβάλια πού, ώσπου νὰ σηκώσουν τὸ ἔνα πόδι ἀρσαχνιάζει τὸ ἄλλο, τρέχουν πιὸ γρήγορα κι' ἀπὸ ἐλάφια ἢν τύχη νὰ τὰ δαγκώσῃ σκυλὶ καὶ λυσσάξουν.

χροινή κοπέλλα. Οι τρομερές γροθίες του Ταρζάν του κάνουν την ίδια έντυπωσι πού θα έκαναν σ' έναν έλεφαντα τα τοιμπήματα κουνουπιού.

Φαίνεται όμως πώς οι προσπάθειές του αύτές άρχιζουν νάθυμάνουν τὸν Μπαχούρ. Και σὲ μιὰ στιγμή, τινάζοντας άπότομα — καθώς τρέχει — τοὺς ὕμους του, κάνει τὸ ξανθό παλληκάρι νάζεψην ἀπ' αὐτούς. Νὰ βροντοχτυπήσῃ, φαρδὺς — πλατὺς, κάτω στὸ σκληρὸ χῶμα τοῦ μονοπατιοῦ. Ἐνῶ ὁ κτηνάνθρωπος συνεχίζει ἀτάραχος τὴν πορεία του σὰν περήφανο ἄλογο πού τίναξε ἀπὸ τὴν καίτη μιὰ μυῆγα!

Ο Ταρζάν πετιέται ἀμέσως δρθός. Και παρὰ τοὺς πόνους ποὺ νοιώθει στὸ κτυπμένο κορμί του, ξαναφτάνει τὸν Μπαχούρ μὲ μερικὰ ὑπεράνθρωπα ππόδηματα. Πηδάει πάλι στοὺς ὕμους του. Κι' ἀρπάζοντας μὲ τὸ δεξὶ χέρι τὸν μεγάλο σιδερένιο χαλκὰ ποὺ κρέμεται ἀπὸ τὴν μύτη τοῦ κτηνάνθρωπου, ἀρχίζει νάθυμα τὸν τραβάν οὅσο πιὸ δύναται μπορεῖ.

Ο ἀδάσταχτος πόνος ποὺ νοιώθει ὁ Μπαχούρ, τὸν κάνει νάθυμα σταματήσιο ἀπότομα. Κι' ἀμέσως παρατῶντας τὴν ἀναίσθητη Ζάμπα νάθυμη σάπιο κάτω, ἀρπάζει καὶ μὲ τὰ δυό του μπράτσα τὸν Ταρζάν. Τὸν ἀναγκάζει — στρίβοντας τὸ δεξιό του χέρι — νάθυμη σάπιο τὸν χαλκὰ τῆς μύτης του. Και τέλος τὸν ἐκσφενδονίζει, μὲ ἀφάνταστο δύναμι, πρὸς τὰ πίσω...

Ο ἀρχοντας τῆς Ζούγκλας διαγράφει μεγάλη καμπύλη στὸν ἀέρα. "Ωσπου βροντοχτυπεῖται κάτω τόσο δυνατά, ποὺ ὅποιοσδήποτε ἄλλος θὰ εἴκε ἀπομένει στὸν τόπο. "Ομως ὁ Ταρζάν ἀρπάζοντας ἀπὸ κάτω μιὰ μεγάλη βαρεία πέτρα ξαναπετιέται δρθός. Σὰ νὰ μὴν εἴκε συμβῇ τίποτα.

Στὸ μεταξὺ ὁ Μπαχούρ ξανασκύνει στὸν ἀγκαλιά του τὴν ἀναίσθητη Ζάμπα. Κάνει νάθυμη συνεχίστη τὴν ἀρπακτικὴ πορεία του. Τὴν ίδια στιγμὴ κάνει νάθυμη σκέκινη στὸν Ταρζάν μὲ ἀνασοκωμένη τὴν βαρεία πέτρα. Μὲ αὐτὴ θὰ τὸν κτυπήσῃ στὸ κεφάλι. Νὰ τὸν ζαλίσῃ. Ν' ἀρπάξῃ, ἀπὸ τὰ χέρια του, τὴν Ζάμπα. Πρὶν προλάβῃ νάθυμη φέρῃ

σκλάβα στὴ φοβερὴ σπολιά του..

Μὰ τὴν ίδια στιγμὴ κάτι ἀκούει καὶ βλέπει πρὸς τὰ ἔπανω. Και τὰ μεγάλα γαλάζια μάτια του γεμίζουν κατάπληξη. Ἡ πέτρα ξεφεύγει ἀπὸ τὸ χέρι του. Κι' ὁ ἀρχοντας τῆς Ζούγκλας ἀπομένει ἀκίνητος σὰ νὰ δέχτηκε κεραυνὸ στὸ κεφάλι του!

Συνέρχεται όμως γρήγορα. Και τραβώντας τὸ μαχαίρι του τρέχει ἀκράτητος πρὸς τὸ σημεῖο ποὺ βρίσκεται ὁ Μπαχούρ μὲ τὴν ἀναίσθητη Ζάμπα. Πηγαίνει ἀποφασισμένος νὰ κάνῃ τὴν πιὸ τολμηρὴ κι' ἐπικίνδυνη ἐπίθεσι τῆς γενναίας ζωῆς του!

Καὶ νά: Πρὶν προλάβῃ νὰ φτάσῃ κοντά στὸν κτηνάνθρωπο, ἔνας μαῦρος δύγκος πέφτει, σὰν χάρος, ἀπὸ τὸν οὐρανό. "Ισια κατὰ πάνω στὸν τρομοκρατημένο Μπαχούρ...

Οι στιγμὲς εἶναι ἀφάνταστα τραγικές!

## Λιοντάρι μὲ καρδιὰ λαγοῦ

ΑΣ ΓΥΡΙΣΟΥΜΕ όμως πάλι γιὰ λίγο, στὸ ζέφωτο...

Ο Κακαράκ — δημιούργης — κινδυνεύει νὰ πάθῃ ἀσφυξία στὸν κοιλιὰ τοῦ δόσα ποὺ ἔχει γίνει μικρὸς σὰν όχια.

Ο ἀνισόρροπος καθηγητὴς τὸν λυπᾶται. "Ενῶ ὁ Ρούγκο, ποὺ θὰ μποροῦσε νὰ τὸν σώσῃ σκύζοντας τὸν κοιλιὰ τοῦ φιδιοῦ, ἀδιαφορεῖ, διασκεδάζοντας μὲ τὴν ἀγωνία του.

Μὰ νά: Ξαφνικὰ κάτι παράζενο γίνεται:

"Ἀνάλαφρο μὰ γρήγορο φτερούγισμα ἀκούγεται πάνω ἀπ' τὰ κεφάλια τους. Και μιὰ γνώριμη στριγγὴ φωνούλα νὰ λέπῃ:

— Κούραγιο, Κακαράκ! Ο Κουσκούς θὰ σὲ σώσῃ!

Είναι ὁ ἀγαπημένος κι' ἀχώριστος παπαγάλος τοῦ σουσθλερούμπτο. Ποὺ μὲ μιὰ κάθετη ἐφόρμησι προσγειώνεται πάνω στὸ φουσκωμένη κοιλιὰ τοῦ φιδιοῦ. Και μὲ τὸ γερό γάμψο δράμφος του ἀρχίζει νὰ τὴν κτυπᾷ. Νὰ τὴν ξεσκίζει. "Ωσπου καταφέρνει νὰ δηγάλη μέσ' ἀπ' αὐτήν, καταματωμένο κι' ἀξιοθρήνητο, τὸν κωμικοτραγικὸ ἀφέντη του:

— Μπὰ ποὺ τρομάρα νὰ σούρθῃ!, τὸν μαλλώνει ἑκεῖνος. Βρὲ τὴν κοιλιὰ τοῦ φιδιοῦ κτυπάγεις μὲ τὴν μύτη σου, γιὰ ἐμένα; Φταιώ ἐγὼ τώρα νὰ σὲ σφάξω γιὰ νὰ βάλης μυαλό;

Ο Ρούγκο κοροϊδεύει τὸν Κακαράκ ζεκαρδισμένος στὰ γέλια:

— Χά, χά, χά! Κι' ἔπρεπε νὰ ρθῇ ὁ παπαγάλος νὰ σὲ λευτερώσῃ; Δὲν μποροῦσες νὰ σκίσησης ἔσῃ τὴν κοιλιὰ τοῦ φιδιοῦ καὶ νὰ δηγῆς;

Ο Κακαράκ καταλαβαίνει ποὺ τὸ «πάει» ὁ ἔχυπνάκιας. Και γιὰ νὰ τὸν προλάβη, τοῦ λέει:

— Καὶ βέβαια μποροῦσα! Μὰ δὲν τὴν εί-

## ΔΙΑΒΑΣΕ

● Τὰ καλύτερα περιοδικὰ περιπτειῶν

**Μικρὸς ΗΡΩΣ**  
(Ιστορίες ἀπὸ τὴν Κατοχή)

**ΖΟΥΓΚΛΑ**  
(Οἱ γνήσιες περιπέτειες τοῦ TAPZAN)

κα περάσει στὸν τροχὸν γιὰ νὰ κόθη!

— Ποιά; ρωτάει σαστισμένος ὁ Ρούγκο.

— Τὴν... μύτη μου! τοῦ ἀποκρίνεται. Γι' αὐτὴν δὲν ἔθελες νὰ μοῦ πῆς;

‘Ο Ρούγκο τοῦ σερδίρει μιὰ γερὴ κλωτσιά στὰ πισινά. Καὶ ὁ Κακαράκ, κουτρουβαλώντας, πάει καὶ πέφτει πάνω στὸν Μπάουερ. Ποὺ καθισμένος κάτω, μπροστὰ στὸν ἀνοικτὸν μαύρο βαλίτσα του, μιλάει στὸ μικρόφωνο τοῦ ἀσυρμάτου τηλεφώνου:

— Διάδολε! τοῦ κάνει, νευριασμένος. Γιατὶ ἔρθεις νὰ πέσης πάνω μου;

— Δὲν ἔρθα ἐγώ, μπάρμπα! δικαιολογιέται. Τὰ πισινά μου, ποὺ φάγανε τὴν κλωτσιά, μὲ φέρανε!

Κι' ὁ σουβλερομύτης πετιέται ἀμέσως ὅρθος, τανύοντας δοκίμαστικὰ τοὺς ἀσαλένιους μυῶνες τῶν μπράτσων του:

— Τὰ πειράματά μου ἐστέφθησαν ὑπὸ μεγάλης ἐπιτυχίας. Πλὴν ὅμως, κλέπτης βαλίτσας μου πληροφορθεῖς, ἀγγωστὸν πόθεν, τὸ μυστικόν, προέθη μόνος εἰς γιγαντοποιήσεις καὶ νανοποιήσεις διαφόρων ὄντων. Οὕτος, ὀνομαζόμενος Κακαράκ, δέον ὅπως θανατωθῇ δοκίμαστικῶς πρὸς γνῶσιν καὶ συμμόρφωσιν. “Ἐτερον οὔδεν καὶ ἐν ἀναμονῇ ἀμέσου παραλαβῆς μου ἐκ τῆς παρούσης Ζούγκλας. Καθηγητής Μπάουερ, σοφώτερος τοῦ Θεοῦ! Στόπι!

Στὸ μεταξὺ ὁ Κακαράκ, ἀφοῦ δοκίμασε ἐπιδεικτικὰ τοὺς μυῶνες του, προχωρεῖ καὶ στέκει μπροστὰ στὸ Ρούγκο:

— Κλωτσᾶς σπουδαίᾳ!, τοῦ λέει θαυμαστικά. Εἰσαι ἀνώτερος κι' ἀπὸ γάιδαρος! ‘Ανώτερος κι' ἀπὸ μουλάρι!

Ἐκεῖνος τοῦ ρίχνει μιὰ περιφρονητικὴ ματιά. Κι' ἀμέσως φέρνοντας πρὸς τὰ πίσω τὸ δεξιό του πόδι γιὰ νὰ πάρῃ φόρα, τοῦ τινάζει μιὰ δεύτερη, πιὸ δυνατὴν κλωτσιά.

“Ομως, αὐτὴ τὴν φορά, δὲν προφτάνει νὰ τὸν χτυπήσῃ...

‘Ο Κακαράκ, μὲ τὴν καταπληκτικὴ μυϊκὴ του δύναμι, ἀρπάζει στὸν ἀέρα τὸ πόδι ποὺ τίναζε γιὰ νὰ τὸν κλωτσήσῃ. Καὶ τραβώντας τὸ ἀρχίζει νὰ περιστρέφεται σὰν σθούρα. “Ἐτοι, ή κεντρόφυγα δύναμι κάνει τὸν Ρούγκο ν' ἀπογειωθῇ καὶ νὰ περιστρέφεται κι' αὐτός, ὀριζοντιοποιημένος, στὸν ἀέρα! ‘Ενω ὁ φαλακρὸς σουβλερομύτης τραγουδάει μὲ κέφι:

“Γύρω - γύρω οῦλοι  
στὴν μέσην τὸ... Ρογκούλι!  
Τὸ χορεύω τσα-τσα-τσα  
γιὰ νὰ μάθη νὰ... κλωτσᾶ!”

Τέλος, ὁ Κακαράκ παρατάει ἀπότομα τὸ πόδι τοῦ Ρούγκο. Κι' ἐκεῖνος μὲ τὴν κεντρόφυγα δύναμι ποὺ ἔχει ἀποκτήσει τὸ κορμί του, τινάζεται δέκα βήματα μακριά. Πέφτει βαρὺς κάτω. Ἀπομένει ἀκίνητος.

‘Ο Κακαράκ τραβάει τὴν λαστιχένια σφεντόνα ἀπὸ τὴν ζώνη του. Βάζει ἔνα μικρὸ

πετραδάκι στὸ πετοάκι της. Τὴν τεντώνει πρὸς τὸ μέρος του:

— “Ε, Ρούγκο! φωνάζει. “Ἄν δὲν τὰ κακάρωσες, πέστο μου, νὰ σὲ ξανασκοτώσω. Προσφέρομαι δωρεάν!

Κι' ἐπειδὴν οὐ νὰ τοῦ φάνηκε πῶς ὁ ἀντίπαλός του ἀνασάλεψε, κάνοντας μιὰ κίνησι γιὰ ν' ἀνασκωθῇ, ὁ ἡρωϊκὸς Κακαράκ τὸ βάζει πανικόβλητος στὰ πόδια ξεφωνίζοντας μὲ ἀπόγυνωσι:

— Βοήθειασα! Σῶστε τὸν τὸν φουκαρά! Θὰ ξανασπάσω τὴν ποδάρα του στὰ... πισινά μου...

## «Ρὸκ - Ρόβ», τὸ φτερωτὸ θηρίο!



Ο TAPZAN — ὅπως εἶδαμε — σφίγγοντας τὴν λαβὴν τοῦ φονικοῦ μαχαιριοῦ του τρέχει πρὸς τὸ μέρος τοῦ Μπαχούρ ποὺ ἔχει ἀρπάζει τὴν ἀγαπημένη του Ζάμπα.

“Ομως, ἀλλοίμονο: Πρὶν προλάβην νὰ φτάσῃ κοντά στὸν κτηνάνθρωπο, ἔνας μαύρος ὅγκος πέφτει, σὰν χάρος, ἀπὸ τὸν οὐρανό. Ισια κατὰ πάνω στὸν τρομοκρατημένο Μπαχούρ...

Είναι ἔνα Ρὸκ - ρὸβ (\*), ὅπως τὸ λένε οἱ ἄγριοι θιαγενεῖς. Φοβερὸς σαρκοφάγος ὅρνιο, μὲ γυμνό λαιμό, ποὺ μοιάζει σὰν τεράστιος γύπας!

Τρελλὸς ἀπὸ φόβο καὶ ἀγωνία γιὰ τὴν ζωὴν τῆς Ζάμπα, ὁ ἀρχοντας τῆς Ζούγκλας, κύνεται, σὰν μανιασμένο θεριό, στὸ τρομακτικὸ ὅρνιο. Καὶ τὴν στιγμὴν ποὺ ἔκεινο ἔχει ἀρπάζει στὰ γαμψά νύχια τῶν τεράστιων ποδαριῶν του τὸν γιγαντόσωμο ἀράππι καὶ τὴν ἀναίσθητη κοπέλλα, κουνώντας τὶς ἀπέραντες φτερούγες του γιὰ ν' ἀπογειωθῇ, ἀρχίζει τὴν ἐπίθεσι:

Τὸ χτυπάει μὲ τὸ μαχαίρι: στὰ πόδια καὶ στὸ κορμί. Μέχρις ἔκει ποὺ φτάνει τὸ χέρι του...

Μὰ τὸ δέρμα τοῦ ὅρνιου είναι σκληρὸ κι' ἀτρωτό. Ή κοφτερὴ λάμα δὲν καταφέρνει νὰ τὸ ζεπεράσῃ γιὰ νὰ δυσθισθῇ στὶς σάρκες του.

Πάνω στὴν ὥρα καταφθάνει κι' ὁ Κακαράκ. ‘Αντικρύζει μὲ δέος τὸ τρομακτικὸ ὅρνιο:

— ‘Αμάν, ἔνα... πουλάκι!, κάνει. Φτοὺ νὰ μὴν ἀθασκαθῇ!

(\*) Τὸ πιὸ ἄγριο κι' ἐπιθετικὸ ὅρνιο τῆς Ζούγκλας. Δὲν διστάζει νὰ τὰ βάζει καὶ μὲ ἐλέφαντες ἀκόμη ποὺ τοὺς σκοτώνει κτυπώντας καὶ σπάζοντας τὰ κρανία τους μὲ τὸ γαμψό σκληρό πάμφος του!



Τὴ στιγμὴ αὐτὴ δυὸς θανάσιμες μονομαχίες γίνονται. Ἡ μιὰ στὸν ἀέρα μὲ τὸ ὅρνιο καὶ τὸ ἑλικόπτερο. Ἡ ἄλη στὸ ἔδαφος μὲ τὸν Ταρζάν καὶ τὸν Μπαχούρ.

‘Αμέσως ρωτάει, φωνάζοντας, τὸν Ταρζάν:

— “Ε, μπαρμπαδασιλι! Θέλεις νὰ σᾶς σώσω; Προσφέρομαι δωρεάν.

Καὶ χωρὶς νὰ περιμέννη ἀπάντησι, δείχνει τὸ γιγάντιο ὅρνιο στὸν μικροσκοπικὸ παπαγάλο του. Τὸν παροτρύνει:

— ‘Απάνω του, Κουσκούς! Φάτο, Κουσκούς! Φάτο νὰ μὴ τοὺς φάν!

Μὰ ἐνῶ ὁ Κακαράκ ἀστειεύεται καὶ κοριτσεύει, ὁ Ταρζάν, ὁ Μπαχούρ καὶ ἡ Ζάμπα ποὺ ἔχει ἀρχίσει νὰ συνέρχεται, περνᾶνε τραγικές στιγμές!

Τὸ φοβερὸ Ρὸκ-ρόδο ποὺ θέλει νὰ φέρη ζωντανὰ τὰ τρία θύματα στὸ φωλιά του, ἐκεῖ ψηλὰ στὸ πέτρινο δουνό, χτυπάει ἀνάλαφρα τὸ ράμφος του στὸ κεφάλι τοῦ Μπαχούρ. Καὶ τὸ ἀπαλὸ αὐτὸ κτύπημα φτάνει γιὰ νὰ τὸν σωριάσῃ κάτω ἀναίσθητο. Ἄλλα δυὸς τέτοια «χαιδευτικά» χτυπήματα δίνει ἀμέσως καὶ στὰ κεφάλια τοῦ Ταρζάν καὶ τῆς Ζάμπα. Τοὺς σωριάζει κι’ αὐτοὺς ἀκίνητους πάνω στὸν ἀναίσθητο μαῦρο γίγαντα!

‘Ο Κακαράκ ποὺ παρακολουθεῖ χασκογέλώντας τὴ σκηνὴν αὐτήν, ἔξακολουθεῖ νὰ παροτρύνῃ τὸν παπαγάλο δείχνοντάς του τὸ ὅρνιο:

— Φάτο, Κουσκούς! Φάτο, νὰ συκωρεθοῦν τ’ ἀποθεμένα σου!

“Ωσπου νευριασμένος κάποτε ὁ Κουσκούς τοῦ ἀποκρίνεται:

— Σκάσε, Κακαράκ! Δὲν.... πεινάω σου λέω.

Τὸ ὅρνιο, κράζοντας δυνατὰ τώρα, ἀρ-

πάζει στὰ τεράστια πόδια του καὶ τὰ τρία ἀναίσθητα θύματα. Καὶ ἀνεβοκατεβάζοντας γρήγορα τὶς ἀπέραντες φτερούγες του, κάνει νὰ πετάξῃ. Νὰ τοὺς φέρῃ ίσως στὰ πεινασμένα «μικρὰ» τῆς ἀπρόσιτης φωλιᾶς του, πάνω στὰ θεόρατα βράχια!... Πάντως, ἔτσι κι’ ἀλλοιώς, τραγικός θάνατος περιμένει τὸ Μπαχούρ τὸν Ταρζάν καὶ τὴ Ζάμπα!

‘Ο Κακαράκ καταλαβαίνει πώς τὸ ὅρνιο σίγουρα θὰ τοὺς καταβροχθίσῃ. Καὶ πώς ύστερα, ἀφοῦ χωνέψουν στὸ στομάχι του, θὰ τοὺς βγάλῃ ἀπὸ τὸ ίδιο μέρος ποὺ βγάζει καὶ κάθε ἄλλη τροφή. “Ετσι τοὺς ἀποχαιρετάει, κουνώντας θλιψμένα τὴ φαλακρὴ κεφάλα του μὲ τὴ σουβλερὴ μύτη καὶ τὰ μεγάλα αὐτία:

— “Αἰντε, παιδιά: Γειά σας καὶ σὲ καλὴ... κουτσουλιὰ νὰ πέσετε!

Κι’ ἀλήθεια: ἡ θέσι τῶν δυὸς ἀνδρῶν καὶ τῆς γυναικας εἶναι τόσο τραγικὰ δύσκολη, ποὺ κανένας δὲν θὰ μποροῦσε πιὰ νὰ τοὺς σώση. Οὐτ’ αὐτὸς ὁ Μπέν Όρβάν, ὁ παντοδύναμος θεός τῆς Ζούγκλας! Καὶ ὅμως, τὴν ίδια στιγμὴ ἔνας παράξενος βόμβος ἀκούγεται νὰ πλησιάζῃ. Καὶ πρὶν περάσουν λίγα δευτερόλεπτα, πάνω ἀπὸ τὶς κορφές τῶν δέντρων παρουσιάζεται ἔνα ἄλλο, πολὺ μεγαλύτερο ὅρνιο ἀπὸ τὸ Ρὸκ - ρόδο!

**Μονομαχία στὴ γῆ  
καὶ στὸν ἀέρα!**

EINAI τὸ ἑλικόπτερο ποὺ — ύστερα ἀπὸ τὸ τηλεφώνημα — ἔρχεται ἀπὸ τὸ μεγάλο

Λιμάνι, νὰ παραλάβη τὸν τρελλὸ ἐπιστήμονα Μπάουερ!

Καὶ νά: Τὸ πραγματικὸ ὅρνιο ποὺ ἔχει ἀρπάζει στὰ γαμψὰ νύχια του τὸν Ταρζάν, τὸν Μπαχούρ καὶ τὴν Ζάμπα ἀγριεύει ἀφάνταστα τώρα στὴν ἐμφάνισι τοῦ μεταλλικοῦ ... συναδέλφου του. "Ετοι, παρατάει ἀμέσως τ' ἀναίσθητα θύματά του ποὺ, βροντοχτυπώντας κάτω, συνέρχονται. Καὶ κράζοντας ἄγρια κι' ἐπιθετικά, ἀνυψώνεται μὲ κατεύθυνσι πρὸς τὸ ἐλικόπτερο..."

Γιὰ λίγο κάνει μερικὲς ἀνιχνευτικὲς βόλτες γύρω ἀπὸ τὸ ἀεροσκάφος ποὺ θαρεῖ πῶς κι' αὐτὸ εἶναι ὅρνιο! "Ωσπου τέλος—ἀδιαφορώντας γιὰ τὸ συντριπτικὸ μέγεθος τοῦ ἀντιπάλου του — ἀναλαμβάνει ἐπίθεσι!"

"Ετοι, πάνω ἀπὸ τὶς θεόρατες κορφὲς τῶν αἰωνόβιων δέντρων, μιὰ φοβερὴ μονομαχία ἀρχίζει: Μανιασμένο τὸ Ρόκ-ρόδο χύνεται πάνω στὸ ἐλικόπτερο καὶ τὸ χτυπάει μὲ τὸ ράμφος του. Ταυτόχρονα καὶ μὲ τὰ γαμψὰ νύχια τῶν ποδαριῶν του ζητάει νὰ τὸ κατασπαράξει.

Τὸ ἐλικόπτερο, γιὰ νὰ ἔξοντώσῃ τὸ φτερωτὸ θηρίο, ἐπιτίθεται σ' αὐτὸ μὲ τὸν, ἐν κινήσει, ἔλικα τῆς οὐρᾶς του. Καὶ καταφέρνει, βέβαια, ὁ πιλότος νὰ τὸ τραυματίσῃ, μὰ καὶ ὁ ἔλικας «πρωθήσεως», παθαίνοντας βλάβη, σταματάει!

Τώρα λειτουργεῖ μόνον ὁ μεγάλος ἔλικας ποὺ βρίσκεται στὴν ράξι τοῦ σκάφους. Αὐτός, ποὺ προορισμός του εἶναι νὰ τὸ συγκρατῇ, ἀπλῶς, στὸν ἀέρα.

Καὶ ἡ φοβερὴ σύγκρουσι τῶν ἵπταμένων πέλλα!

γιγάντων συνεχίζεται. Τὰ δυὸ τρομακτικὰ ὅρνια: τὸ «Ζωντανὸ» καὶ «μποχανικὸ» ἔχουν ἀποδυθῆν σὲ μιὰ μονομαχία μέχρι θανάτου!

Ἄλλὰ καὶ κάτω ἀπ' αὐτά, στὸ ἔδαφος τῆς Ζούγκλας, μιὰ ἄλλη, τὸ ίδιο θανατερὴ μονομαχία ἔχει ἀρχίσει.

Μόλις οἱ τρεῖς φίλοι μας συντίθαν, βροντοχτυπώντας κάτω καθὼς τοὺς παράποε τὸ Ρόκ-ρόδ, ὁ γιγάντιος μαύρος Μπαχούρ ἀρπάζει πάλι στὰ χοντρὰ τριχωτὰ μπράτσα του τὴν Ζάμπα. Καὶ κάνει νὰ συνεχίσῃ τὴν πορεία του τρέχοντας πρὸς τὴν βαθειὰ καράδρα ποὺ βρίσκεται ἢ ἀπαίσια σπηλιά ποὺ ζῆ.

"Ομως στὴν ἀγκαλιά του ἢ ἀμοιρη κοπέλλα σπαρταράει σὰν τὸ φάρι στὴ στεριά! Χτυπάει τὸν κτηνώδη ἀπαγωγέα, τὸν δαγκώνει καὶ πασχίζει μὲ τὰ νύχια τῆς νὰ τοῦ βγάλη τὰ μάτια!

"Ομως, τί μπορεῖ νὰ καταφέρῃ ἔνα τρυφερὸ πλάσμα, σὰν αὐτήν, σ' ἀτσαλένια μπράτσα τοῦ ἀνθρωπόμορφου μαύρου θηρίου; !

Μὰ ἡ ὅμορφη ὅσσο καὶ ἀτρόμητη αὐτὴ κοπέλλα δὲν βρίσκεται μονάχη ἐκεῖ. Πλάι τους ἔχει συνέλθει ὁ ὑπέροχος κι' ἀδάμαστος Ταρζάν. Ο δοξασμένος ἀρχοντας τῆς Ζούγκλας!

Αὐτὸς καθυστερεῖ λίγο νὰ συνέλθη. Μὰ σάν, τέλος, ξαναβρίσκει τὸ νοῦ καὶ τὶς αἰσθήσεις του, ὥρμαίει ἀκράπτος στὸν μαύρο κτηνάνθρωπο. Εἶναι ἔτοιμος νὰ θυσιάσῃ καὶ τὴ ζωὴ του ἀκόμη γιὰ νὰ σῶν ἀπὸ τὰ χέρια του τὴν «κρυφαγαπημένη» κο-



Τρομερὸς στὶς ἐκρήξεις τοῦ θυμοῦ του ὁ «Ἐλληνας Ζαντόβ, ἀρπάζει σ' ἀτσαλένια μπράτσα του τὸν ἀπαίσιο Ρούγκο. Τὸν ἐκσφενδονίζει μακριά!....

Ο Μπαχούρ, βλέποντας τὸν θανατερὸ κίνδυνο ποὺ τὸν ἀπειλεῖ τώρα, πάραται πάλι κάτω τὴν δημόφη Ζάμπα. Κι' ἀρχίζει νὰ παλεύῃ μὲ τὸν λευκὸν ἀντίπαλο!

Μὰ καὶ ἡ Ζάμπα — ἀδείλιαστη καθὼς εἶναι — τραβάει τώρα τὸ μαχαίρι τῆς. Χύνεται νὰ τὸ καρφώσῃ μὲ λύσσα καὶ μανία στὰ στήθεια τοῦ τρομεροῦ ἀράπτη! Ζητάει νὰ κάνῃ φονικὸ αὐτήν, ποὺ μόνον ἡ ἀγάπη καὶ ἡ καλωσύνη φωλιάζουν στὸν υπέροχη καρδιά τῆς.

Εὔτυχῶς ὅμως, τὴν βλέπει ὁ Ταρζάν. Καὶ μὲ μιὰ ξαφνικὴ γροθία του στὸ κεφάλι τῆς, τὴν σωρίζει πάλι κάτω ἀναίσθητη. Τὴν προστατεύει ἔτσι ἀπὸ τὸ νὰ κάνη μιὰ πρᾶξη, ποὺ θὰ ἔνοιωθε τύψεις σὲ οὐλόκληρη τὴν ζωή τῆς.

Καὶ ἡ ἄγρια μονομαχία τῶν δύο ἀντιπάλων: τοῦ λευκοῦ Ταρζάν καὶ τοῦ μαύρου Μπαχούρου συνεχίζεται κάτω στὸ ἔδαφος. "Οπως καὶ πάνω τους, στὸν οὐρανό, ἐξακολουθεῖ ἡ σύγκρουσις τῶν δύο ἴππαμένων γιγάντων: τοῦ Ρόκ - ρόδη καὶ τοῦ ἑλικόπτερου!"

Ο κωμικοτραγικὸς Κακαράκ παρακολουθεῖ μ' ἐνθουσιασμὸ τὸ κακό ποὺ γίνεται κάτω καὶ στὸν ἀέρα. Καὶ σὲ μιὰ στιγμὴ σκαρώνοντας σβέλτη ἔνα στιχάκι, τοὺς τὸ τραγουδάει, συνοδεύοντάς το καὶ μὲ ζεκαρδιστικές χορευτικές κινήσεις τοῦ κορμιού του:

«"Ἄλλοι μὲ λέν' ἀνόπτο,  
ἄλλοι μὲ λένε βλάκα!  
Μὰ ἐγὼ μ' ἔσδες τοὺς ἔχυπνους  
γελῶ καὶ...σπάω πλάκα!"»

Κι' ἀμέσως, φωνάζοντας ὅσο πιὸ δυνατὰ μπορεῖ γιὰ νὰ τὸν ἀκούσουν καὶ οἱ ἐπάνω καὶ οἱ κάτω, τοὺς ρωτάει:

— "Ε, λεβέντεεεε! Νὰ σᾶς «καθαρίσω» ὅλους γιὰ νὰ ... μονιάσετε; Προσφέρομαι δωρεάν!"

Καὶ λέγοντας αὐτά, τὸ βάζει στὰ πόδια. Ξαναγυρίζει μὲ κατεύθυνσι πρὸς τὸ ξέφωτο. Ἐκεὶ ποὺ είχε ἀφήσει τὸν τρελλὸ καθηγητὴν νὰ μιλήσῃ στὸ μικρόφωνο τοῦ ἀσυρμάτου τπλεφώνου του.



Ο υπέροχος Ταρζάν τρέχει, μὲ τὸ μαχαίρι του, νὰ κάνῃ τὴν πιὸ ἐπικίνδυνη ἐπίθεσι τῆς ζωῆς του. 'Ο φοβερὸς μαύρος κτηνάνθρωπος....

## Ο μυστηριώδης ἄγνωστος ἐπισκέπτης

"Ἐτοι, τρέχοντας σὰν ἐλάφι, δὲν ἀργεῖ νὰ φθάση ἔκει. Ο ἀνισόρροπος ἐπιστήμονας βρίσκεται ἀκόμη στὸ ξέφωτο. Καθισμένος πάνω στὸ μεγάλο μαύρη βαλίτσα του περιμένει νὰ φθάση τὸ ἑλικόπτερο ποὺ θὰ τὸν παραλάβη.

— "Ε, μπάρμπα Βαλίτσα, τοῦ κάνει κοροϊδευτικά ὁ Κακαράκ. Τὸ ἑλικόπτερό σου «παρεξηγήθηκε» μ' ἔνα δρνιο! Τρέξε νὰ τὰ χωρίσης γιατὶ θὰ φάνε τὰ... μουστάκια τους!"

Μὰ ὁ Μπάουερ φαίνεται σὰν ἀφροριμένος.. Κυττάζει γιὰ λίγο χαμένα τὸν σουβλερούμπη. Καὶ σὰ νὰ μὴ ἄκουσε τὰ λόγια του τὸν ρωτάει:

— Πέξ μου παιδί μου: Ποιός εἶναι αὐτὸς ὁ υπέροχος μελαχροινὸς νέος ἄνδρας ποὺ τὸν ἀκολουθεῖ μιὰ πανέμορφη ἀλλὰ μικροσκοπικὴ ζανθία κοπέλλα;

— Μακάρι νᾶξερα! Στὸν υπνό σου τοὺς εἰδες, μπάρμπα:

Ο σοφός καθηγητής, τοῦ ἔξηγει σοβαρὰ καὶ λογικὰ αὐτὴ τὴν φορά:

— Τὸν εἶδα μὲ τὰ μάτια μου, Κακαράκ. Εἶδα κι' αὐτὸν καὶ τὴν μικροσκοπικὴ κι' δημόφη συνοδό του.

— Κι' ψυτερα... ξύπνησες;

Ο Μπάουερ τὸν ἀγριοκυττάζει:

— Κι' ψυτερα... ξέποσα, θέλεις νὰ πῆς! Γιατὶ ὁ μελαχροινὸς αὐτὸς καὶ γεροδεμένος ἄντρας μ' ἔσωσε ἀπὸ σίγουρο καὶ φρικτὸ θάνατο!

Ο Κακαράκ ἐξακολουθεῖ νὰ κοροϊδεύῃ:

— Λοιπόν, λοιπόν;

Ο συμμορφωμένος τώρα καθηγητής τοῦ ἔξηγει:

— Θυμᾶσαι, παιδί μου, ποὺ ἀρπαξες ἀπὸ τὸ πόδι ἐκείνον τὸ νέο, πῶς τὸν λένε, καὶ τὸν στριφογύριζες σὰν σθούρα πάνω ἀπ' τὸ κεφάλι του;

— Τὸν Ρούγκο θὰ θέλης νὰ πῆς. Ποὺ ψυτερὰ τὸν παράπονα κι' ἔσκασε κάτω σὰν καρπούζι...

— 'Ακριβῶς!... Σὰν ἔψυγες, λοιπόν, ὁ Ρούγκο — ὅπως τὸν λές — συνῆλθε καὶ ξανασκόψθηκε. Ἡρθε τότε κοντά μου ζπτώντας νὰ τοῦ παραδόσω τὴν βαλίτσα. Καὶ νὰ τοῦ πῶ τὸ μεγάλο μυστικὸ τῆς ἐφευρέσεώς μου.

»Κι' ἐπειδὴ ἐγὼ, οὗτε τὴν βαλίτσα τοῦ ἔδινα, οὗτε τὸ μυστικό μου τοῦ ἔλεγα, τράθηξε τὸ πιστόλι. Καὶ μὲ τὴν λαβὴν του μὲ χτυπήσεις δυνατὰ στὸ κεφάλι!

— Οταν συνῆλθε βρισκόμουν δεμένος. Κι' ὁ κακὸς αὐτὸς νέος μὲ χτυπούσε καὶ μὲ κλωτσούσε μὲ λύσσα καὶ μανία.

Ο Κακαράκ γελάει:

— Καλοπέρασες, μ' αλλα λόγια, μπάρμπα Βαλίτσα. "Ετσι;

'Ο Μπάουερ συνεχίζει:

— «'Αν δέν μού πής πώς μπορώ νά φτιάχνω γίγαντες ή νάνους, θά πεθάνης!» ουρλιαζε κάθε τόσο, χωρίς ούτε στιγμή νά πάψω νά μέ κτυπάν και μέ κλωτσάν.

»"Ωσπου τέλος, κι' έπειδη ούτε μιά λέξι δέν είχε καταφέρει νά πάρη άπό τό στόμα μου, γύρισε τήν κάννη τοῦ πιστολιού του στό κεφάλι μου. «Πέθαγε, λοιπόν, σκύλε!» μού φωνάζει. Και φέρνοντας τήν κάννη σε μιά σπιθαμή άποστασι άπό τό κεφάλι μου, τραβάει τή σκανδάλη!»

— Θεός σχωρέο' τήν ψυχούλα σου!, ψιθυρίζει πένθιμα ό Κακαράκ.

— "Όχι, τοῦ κάνει ό καθηγητής. 'Η σφαίρα, παρ' όλο πού ρίχτηκε άπό τόσο κοντά, δέν μέ βρηκε...

'Ο σουβλερομύτης άπορει:

— Γιατί δέν σε βρῆκε; Είχες πάει γιά... ταιγάρα!;

— Ξεχνάς πώς ήμουν δεμένος; Καμμιά κίνησι δέν μπόρούσα νά κάνω!

— Τότε; Γιατί ή σφαίρα έστριψε; Μήπως πταν... μιλημένη;

'Ο σοφός έπιστήμονας τοῦ έξηγει:

— 'Η σφαίρα άστόχησε γιατί ήταν ό Ρούγκο τράβηξε τή σκανδάλη, μιά πέτρα, σάν πορτοκάλι, ήρθε σφυρίζοντας και κτύπησε μέ άφανταστη όρμη πάνω στό πιστόλι του. Κι' έκείνο ξέφυγε άπό τήν παλάμη του τή στιγμή άκριβως πού άκουστηκε ό πυροβολισμός και πού ή κάνη του ξερνούσε τό πυρωμένο βλῆμα!

»"Ο κακούργος άπομεινε γιά λίγες στιγμές άκιντος σά νάπεσε άστροπελέκι στό κεφάλι του. Συνῆλθε όμως γρήγορα. Και άρπαζοντας άπό κάτω μιά μεγάλη βαρειά πέτρα, τή σήκωσε γιά νά μού τήν πετάξη στό κεφάλι! Θά μού τόλυνε!

'Ο Κακαράκ έγκρίνει και έπαυξάνει:

— «Θά σου τόλυνε» δέν λές τίποτα! Θά σε τάραζε στόν... πονοκέφαλο! "Ετσι, μπάρμπα; Λοιπόν, λοιπόν; Και ή πέτρα πταν "μιλημένη" και δέν σε βρῆκε;

— Ο καθηγητής συνεχίζει σάν νά μή τόν άκουσε:

— Μά τήν ίδια στιγμή πάλι, άπό τά κλαδιά κάποιου κοντινού δέντρου, ένας νέος μελαχροινός άνδρας πέφτει πάνω στόν Ρούγκο και στήν πέτρα πού κρατούσε. "Εται μέ σώζει άπό τό θάνατο!...

— Κι' άπό τόν... πονοκέφαλο! συμπληρώνει ό Κακαράκ. Λοιπόν;

'Ο Μπάουερ ψιθυρίζει μέ θαυμασμό:

— Φοβερός αύτός ό γάγνωστος, παιδί μου! 'Η όρμη και ή δύναμί του δέν περιγράφονται. Σήκωσε όμεσως τό Ρούγκο και κράτωντας τον άπό τό λαιμό μέ τ' άριστερό χέρι, τούδωσε μέ τό δεξιό μερικές τρομα-

κτικές γροθιές στό πρόσωπο. "Υστερα τόν σήκωσε ψηλά και παίρνοντας φόρα τόν πέταξε σάν μπάλλα μακρυά. "Άκουσα τό κορμή του νά βροντότευπάν κάτω, πισω όπ' αύτούς έκει τούς μεγάλους θάμνους..."

'Ο Κακαράκ κορδώνεται:

— Πφ... Αύτό δέν είναι τίποτα! Έγω μέ μιά κλωτσιά πού έφαγα στά πισινά, πήγα κι' έπεσα πολὺ... μακρύτερα.

'Ο καθηγητής άποτελειώνει τήν άφηγοσι του:

— 'Αμέσως μετά πρόσταξε τήν δύμορφη ζανθειά και χαριτωμένη μικροσκοπική κοπελλίτσα πού στό μεταξύ είχε πρόδησε κι' αύτη άπό τό δέντρο: «"Έλα Τσίχλ... Λῦσε γρήγορα αύτόν τόν δειλό γέρο πού άφησε νά τόν δέσουν σάν πακέτο. Και πάμε νά φύγουμε!"

»"Η μικρή τράβηξε τό μαχαιράκι πού κρεμόταν στή ζώνη της. "Έκοψε τά χορτόσοχοινα πού μού δέναν τό κορμί. Κι' όμεσως άκολούθησε τόν μελαχροινό νέο άνδρα πού στό μεταξύ είχε ξεκινήσει..."

»"Τότε έγω τοῦ φώναξά: «Πέο' μου τ' όνομά σου, καλό μου παλληκάρι. Θέλω νά ξέρω σε ποιόν πρέπει νά χρωστάω τή ζωή μου!»

»"Ο σωτήρας μου δέν άποκρίθηκε. Μονάχα ή μικροσκοπική συνοδός του κοντοστάθηκε. Και γυρίζοντας τό πανέμορφο ζανθό κεφαλάκι της, μού είπε: «Ζαντόδ, τόν λένε. 'Άλλα έσένα νά μή σ' ένδιαφέρον!» Και άκολουθώντας τόν σωτήρα μου χάθηκε πρός τήν άνατολή. Σέ λίγο είδα πώς είχε έξαφανιστή και ή άναισθητος Ρούγκο.

'Ο Κακαράκ τόν ρωτάει τώρα μ' ένδιαφέρον:

— "Ωστε πταν πολύ δύμορφη αύτη ή.... Τσίχλα;

— Πάρα πολύ, παιδί μου!

— Μικροσκοπική όμως, έ;

— Ναι. Σωστή νάνος! Πολὺ άδικημένη άπό τή φύσι στό μπόι!

'Ο σουβλερομύτης ψιθυρίζει συγκινημένος:



'Ο άνισόρροπος Γερμανός καθηγητής άδειάζει όλες τίς σφαίρες τού πιστόλιού στόν κλέφτη τής πολύτιμης βαλίτσας του.

— Τὴν φουκαριάρα! "Αν πήταν πιὸ φηλὴ  
θὰ... ταιριάζαμε!"

Καὶ νά: Ξαφνικὰ τὰ χαζὰ γουρλωμένα  
μάτια τοῦ πανάσσωμου Κακαράκ λάμπουν  
παράξενα. Σὰν κάποια φωτεινὴ ίδέα νὰ  
σφηνώθηκε στὸ κουτοτετράπερατο μυαλό  
του. "Ετσι, ρίχνοντας μιὰ λοδῆ ματιὰ στὴ  
μαύρη βαλίτσα ποὺ πάνω της κάθεται ὁ  
καθηγητής, κάνει μιὰ προσπάθεια ν' ἀλλά-  
ξει κουβέντα:

— "Ωστε, σπουδαίο παλληκάρι ὁ Ζαντόβ,  
μπάρμπα, ἔ;

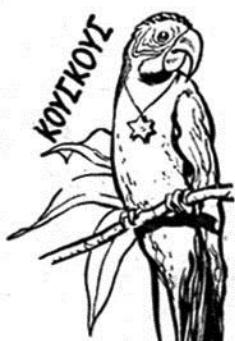
— Ναί, παιδὶ μου! Νὰ φροντίσης νὰ τοῦ  
μοιάσῃ κι' ἐσού!

'Ο «Παλπάτοσ ηῆς Ζούγκλας» διαμαρτύ-  
ρεται:

— Τὶ νὰ τοῦ μοιάσω; ! 'Ἐγὼ κάτι τέτοιους  
τοὺς... μασάω καὶ τοὺς φτύων!

'Ο Μπάουερ κάνει νὰ γελάσῃ, μὰ κόδε-  
ται. Στ' αὐτία του φτάνει ὁ δόμβος τοῦ ἐ-  
λικόπτερου ποὺ πλησιάζει...

## Τὸ θαῦμα τοῦ Μπὲν 'Ορθάν!



ΑΣ ΓΥΡΙΣΟΥΜΕ, δ-  
μως, λίγο πίσω στὴν  
ἱστορία μας...

Είχαμε — ὅπως εἰ-  
δατε — ἀφίσει τὸ δρ-  
νιο Ρόκ-ρόδ νὰ πα-  
λεύν καὶ νὰ κτυπιέ-  
ται στὸν ἄερα μὲ τὸ  
ἐλικόπτερο. 'Ἐνω, κά-  
τω στὸ ἔδαφος, ὁ  
Ταρζάν καὶ ὁ Μπα-  
χούρ μονομαχοῦσαν  
ποιός νὰ πάρη στὴν

κατοχὴ του τὴν ἀναίσθητη Ζάμπα!...

Ο μαῦρος κτηνάνθρωπος εἶναι πολὺ πιὸ  
σωματώδης καὶ δυνατὸς ἀπὸ τὸν "Ἀρχοντα  
τῆς Ζούγκλας. Στὴ θανατερὶ πάλη ποὺ γί-  
νεται γρήγορα ὁ Ταρζάν θὰ ύποκύψῃ. Καὶ  
τὸ ἄφυκο κουφάρι του θὰ μείνη ἐκεὶ γιὰ  
νὰ χορτάστη καμμιὰ πεινασμένη υαίνα!

Μὰ ὁ Μπὲν 'Ορθάν, ὁ παντοδύναμος θεὸς  
τῆς Ζούγκλας, δὲν θὰ τὸν ἀφίση νὰ καθῆ!

"Ο πιλότος τοῦ ἐλικόπτερου χωρὶς δοιθὸ  
αὐτὴ τὴ φορὰ — ἔχει ἀρχίσει νὰ ἀνπουσχῇ  
γιὰ τὴν τύχη τοῦ σκάφους του. Τὸ μανι-  
σμένο δρνιο εἴχε ἀχροπτεύσει τὸν πίσω  
μικρὸ ἔλικα τῆς οὐρᾶς. "Αν κατέστρεφε  
καὶ τὸν μεγάλο ἔλικα τῆς ράχης, τὸ ἐλικό-  
πτερο θὰ γκρεμίζοταν κάτω. Θὰ γινόταν  
κομμάτια.

"Ετσι, μὲ λύπη του ἀναγκάζεται νὰ τρα-  
βήσῃ τὸ πιστόλι. Καὶ μὲ μιὰ καλοσημαδεμέ-  
νην πιστολιά, σφηνώνει μιὰ σφαίρα στὸ κε-  
φάλι τοῦ Ρόκ-ρόδ.

Τὸ γιγάντιο δρνιο — νεκρὸ τώρα — γκρε-  
μίζεται βαρὺ κάτω!... Μὰ ἡ καλὴ τύχη θέ-  
λησε νὰ πέση μὲ ὅλο τὸ βάρος καὶ τὴν

όρμην του πάνω στὸν ἀδάμαστο Μπαχούρ!

Τὸ ξτύπημα ποὺ δέχεται ὁ μαῦρος κτη-  
νάνθρωπος εἶναι φοβερό. Καὶ κάνοντας  
τις αἰσθήσεις του ἀπομένει ἀκίνητος κάτω  
ἀπὸ τὸ τεράστιο σῶμα τοῦ σκοτωμένου  
Ρόκ-ρόδ!

'Ελεύθερο τώρα τὸ ἐλικόπτερο χαμπλώ-  
νει καὶ προσγειώνεται. Σβέλτος ὁ πιλότος  
του ἐπισκευάζει τὴ βλάβη τοῦ μικροῦ ἔλι-  
κα τῆς οὐρᾶς. Τέλος ἀνυψώνεται πάλι καὶ  
προχωρεῖ πρὸς τὸ μακρυνὸ ζέφωτο ποὺ —  
ὅπως τοὺς είχε τηλεφωνήσει — θὰ βρισκό-  
ταν ὁ σοφὸς καθηγητής.

'Ο Ταρζάν — ποὺ ἡ καρδιά του εἶναι γε-  
μάπτη ἀγάπη καὶ καλωσύνη γιὰ φίλους καὶ  
ἐχθροὺς — κάνει τώρα κάτι ὑπέροχο. 'Αντὶ<sup>τ</sup>  
νὰ τραβήσῃ τὸ μαχαίρι του καὶ νὰ τὸ καρ-  
φώσῃ στὰ σπίθεια τοῦ Μπαχούρ, ποὺ εἶναι  
ἀνίκανος πιὰ νὰ προστατέψῃ τὸν ἑαυτό του  
τραβάει μὲ μεγάλες καὶ κουραστικές προσ-  
πάθειες τὸ πτῶμα τοῦ γιγάντιου δρνιου πά-  
νω ἀπὸ τὸ κορμὶ τοῦ ἀναίσθητου ἀράπη.

— Θὰ ἔσκαγε ἀπὸ τὸ βάρος του!, μουρ-  
μουρίζει μὲ συμπόνια!

Τέλος, σπικώνει στὴν ἀγκαλιά του τὴν  
δημοφη Ζάμπα. Προχωρεῖ γιὰ κάποια κον-  
τινὴ πηγή. 'Εκεῖ θὰ ραντίσῃ τὸ πρόσωπό  
της μὲ δροσερὸ νερὸ γιὰ νὰ τὴ συνεφέρῃ!

Καὶ νά: Τὸ ἐλικόπτερο φθάνει τώρα καὶ  
χαμπλώνει πάνω ἀπὸ τὸ ζέφωτο. Εἶναι πο-  
λὺ στενὸ γιὰ νὰ μπορέσῃ νὰ προσγειωθῇ.  
Ο πιλότος ἀφίνει νὰ ζεδιπλωθῇ καὶ νὰ κα-  
τρακυλήσῃ κάτω ἡ σχοινένια σκάλα ποὺ  
ξέρουμε.

Χαρούμενος ὁ Μπάουερ σπικώνει τὴ βα-  
λίτσα του καὶ κάνει νὰ σκαρφαλώσῃ... "Ο-  
μας ὁ Κακαράκ τοὺς τὴν ἀρπάζει ἀπὸ τὸ  
χέρι:

— Δὲν θὰ τὰ καταφέρῃ, μπάρμπα!, τοῦ  
λέει. Είσαι πολὺ γέρος, νὰ μὴν ἀβασκα-  
θῆς! Σκαρφάλωσε λοιπὸν μονάχος καὶ θὰ  
στὴν ἀνεβάσω ἐγώ. Προσφέρομαι δωρεάν!

— Εὔχαριστῷ, καλὸ μου παιδὶ! τοῦ κάνει  
ἀνύποπτος ὁ καθηγητής. Κι' ἀρχίζει, ἀργά-  
ἀργά, ν' ἀνεβαίνῃ πρὸς τὸ ἐλικόπτερο.  
"Ωσπου φθάνει ἐπάνω. Καὶ τότε μόνο γυ-  
ρίζοντας τὸ κεφάλι του πρὸς τὰ κάτω, κα-

## ΔΙΑΘΑΣΕΤΕ

- Τὸ ἔθδομαδισίο περιοδικὸ αὐ-  
τοτελῶν περιπτετεῶν

## Μικρὸς ΗΡΩΣ

- 'Απόδειξις τῆς ἔξαιρετικῆς ποι-  
ότητός του εἶναι ὅτι ἐκδίδεται  
συνεχῶς

ἘΠÌ 11 περίπου χρόνια

ταλαβαίνει τὴ συμφορὰ ποὺ ἔπαθε: 'Ο Κακαράκ, ποὺ βρισκόταν κάτω μὲ τὴ βαλίτσα, τόχει βάλει στὰ πόδια. Τρέχει νὰ ἔξαφανιστῆ ὅσο μπορεῖ πιὸ γρήγορα!

Τρελλός ἀπὸ θυμὸν ὁ Μπάουερ ἀρπάζει ἀπὸ τὴ ζώνη τοῦ πιλότου τὸ πιστόλι. 'Αδειάζει ἀπὸ ψηλὰ δλες τὶς σφαίρες του στὸν ἀδιόρθωτο κλέφτη. Μὰ τίποτα δὲν κάνει. 'Ο Κακαράκ βρίσκεται κιόλας ἀρκετὰ μακριά. Καὶ τρυπώνοντας σὰν σαύρα μέσα στὰ πυκνὰ χαμόκλαδα, ἔξαφανίζεται.

'Ο γερμανὸς ἐπιστήμονας ἀκούει μόνο, ἀπὸ ἀπόστασις τώρα τὴν κοροϊδευτικὴ φωνὴν του:

— Μὲ συμπαθᾶς, μπάρμπα, μὰ μοῦ χρειαζόντουσαν τὰ σύνεργά σου. 'Εσύ φταις ποὺ μοῦ είπες πῶς ἡ «Τσίχλα» εἶναι πενταμορφη ἀλλὰ κοντή. Πρέπει τὸ λοιπόν, νὰ τὸ ψηλώσω τὸ κορίτσι. Δὲν είναι σωστὸν ἀνεβαίνη μὲ σκάλα κάθε φορὰ ποὺ θὰ θέλη νὰ μὲ... ἀσπασθῇ! Χά, χά, χά!

### 'Ο μυστηριώδης ἔχθρός!



Ο ΚΑΚΟΣ καὶ καταχθόνιος Ρούγκο, ςτερα ἀπὸ τὶς γροθιές καὶ τὸ πέταγμα ποὺ τοῦ ἔκανε ὁ ἄγνωστος μελαχροινὸς νέος ἄνδρας, κρύβεται καὶ παρακολουθεῖ πίσω ὀπὸ τοὺς θάμνους ποὺ ἔπεσε.

"Ἐτσι ἀκούει τὴ μικροσκοπικὴ Τσίχλ καὶ μαθαίνει τὸ ὄνομα τοῦ φοβεροῦ αὐτοῦ παλληκαριοῦ.

"Θαρῷ πῶς βρῆκα μιὰ καλὴ εὔκαιριά νὰ ἔχοντώω τὸν Ταρζάν, συλλογιέται. Μονάχα ἔτοι θὰ γίνω ὁ παντοδύναμος ἄρχοντας τῆς Αἴγυρας Ζούγκλας!"

Καὶ καταστρώνοντας τὸ σατανικό του σχέδιο ψιθυρίζει σιγά:

— "Ἄν καταφέρω τὸν Ταρζάν νὰ χτυπηθῇ μὲ τὸν ἄγνωστο, τότε τὸ μεγάλο ὄνειρό τῆς ζωῆς μου θὰ πραγματοποιηθῇ. Ἀπὸ τὴ μονομαχία τους ὁ ἄρχοντας τῆς Ζούγκλας δὲν πρόκειται νὰ βγῆ ζωντανός!"

Καὶ τώρα ἀς γυρίσουμε κοντά στὸν Ταρζάν. Βρίσκεται στὸν πηγὴν κι' ἔχει στὸ μεταξὺ συνεφέρει τὴν ἀγαπημένη του Ζάμπα. Κουβεντιάζουν γιὰ τὴν τελευταία φοβερή τους περιπέτεια.

Μὰ νά: Ξαφνικὸ ποδοβολητὸ ἀνθρώπου ποὺ τρέχει, ἀκούγεται νὰ πλησιάζει. Καὶ, πρὶν περάσουν λίγες στιγμές, φθάνει ἀλαφιασμέγος μπροστά τους ὁ Ρούγκο:

— Ταρζάν!, τοῦ λέει. Μεγάλο συμφορὰ περιμένει κι' ἔσένα καὶ τὴ Ζούγκλα καὶ ὅλους μας!

'Ο ἄρχοντας τῆς Ζούγκλας καὶ ἡ Ζάμπα πετάγονται ὄφθοι καὶ ἀνήσυχοι:

— Μὰ τί τρέχει, λοιπόν; Τί συμβαίνει; Μίλησε γρήγορα, Ρούγκο...

Ἐκείνος συνεχίζει, τρομοκρατημένος τάχα:

— Στὴ Ζούγκλα σου ἔχει φτάσει ὁ ἀνθρώπος ποὺ θὰ σὲ σκοτώσῃ γιὰ νὰ καθήση ἐκείνος στὸ θρόνο σου!

'Ο Ταρζάν χαμογελάει καλόκαρδα:

— Μὲ τὸ καλὸ νὰ κοπιάσον! "Άν είναι πιὸ δυνατὸς κι' ἄξιος ἀπὸ μένα, αὐτὸς πρέπει νὰ κυβερνήσῃ τὴ Ζούγκλα!"

— Κι' ἔσου πῶς τὸ ζέρεις αὐτό; ρωτάει κακύποπτα ἡ Ζάμπα τὸν ἀδελφό της.

— Τὸν σύναπτο τυχαία πρὶν λίγο. Τὸν λένε Ζαντόβ! Είναι ἔνας ὅμορφος, γεροδεμένος καὶ μελαχροινὸς ἄνδρας! Γιὰ νὰ μοῦ δεῖξη τὴ δύναμι του σκότωσε, μπροστὰ στὸ μάτια μου, μὲ μιὰ μονάχα γροθιά του ἔναν τεράστιο ἄγριο δούβαλο!

— Καὶ σοῦ είπε πῶς θήρεις νὰ ἔχοντώσῃ τὸν Ταρζάν; ξαναρωτάει ἀνήσυχη ἡ ὅμορφη ἀδελφή του.

— Ναι! Τὸν καλεῖ σὲ μονομαχία. 'Αλλὰ ἐπειδὴ πιστεύει πῶς ὁ Ταρζάν εἶναι δειλὸς καὶ ἄνανδρος καὶ δὲν θὰ δεκτῆ νὰ χτυπηθῇ μαζὶ του...

— Ο "Αρχοντας τῆς Ζούγκλας τὸν ἀρπάζει ἀπὸ τὸ λαιμό:

— Τὶ είπες; οὐρλιάζει ἄγρια κι' ἔτοιμος νὰ τὸν κατασπαράξῃ.

— 'Εγὼ τίποτα!, τοῦ ἀποκρίνεται τρέμοντας ὁ Ρούγκο. 'Ο Ζαντόβ τὰ είπε αὐτά..

— Λοιπόν;

— Ἐπειδὴ, λέει, θὰ φοβηθῆς νὰ χτυπηθῇ μαζὶ του, θὰ βάλη φωτιά στὸν περιοχὴν που βρίσκεται ἡ σπηλιά σου. Θὰ σὲ κάψῃ ζωντανό!

— Αγριεμένος σὰν λαβωμένο θεριό, ὁ Ταρζάν, τὸν διώχνει:

— Πήγανε νὰ πῆσε σ' αὐτὸν τὸν Ζαντόβ, τὸ φίλο σου, πῶς θὰ τὸν περιμένω ἀπόψε ἔξω ἀπὸ τὴ σπηλιά μου. "Ομως καλὰ θὰ κάνω νὰ μὴν ἔλθη, Εκτὸς ἀν θέλη νὰ χορ-



Ξαφνικὰ κι' ἀπότομα ὁ «Σκληρὸς ἄντρας» δίνει μιὰ τρομακτικὴ γροθιὰ στὸ πρόσωπο τοῦ Ταρζάν. "Ομως ὁ ἄρχοντας τῆς Ζούγκλας..."

τάσουν τὰ ὅρνια μὲ τὸ βρωμερό κουφάρι του! Κατάλαβες; 'Εγώ εἰμ' Έγγλέζος! Κι' ἔνας Έγγλέζος δὲν δειλιάζει ποτέ!

'Ο Ρούγκο, κάνοντας μιὰ καταφατικὴ κίνησι τοῦ κεφαλίοῦ του ζεκινάει τρέχοντας. Παίρνει κατεύθυνσι πρὸς τὴν ἀνατολήν. Παρακολούθησε καὶ ἤδερε τὴν σπηλιὰ ποὺ εἶχε ἔγκατασταθῆ ὁ φοβερός ἄγνωστος ἐπισκέπτης τῆς Ζούγκλας.

Τὸν βρίσκει ἑκεὶ νὰ γυμνάζῃ γελώντας τὴν Τσίχλη, τὴν μικροσκοπικὴ συντρόφισσα τῆς μοναξίας του.

— Ζαντόβ!, τοῦ λέει ἀλαφιασμένος. 'Ο Ταρζάν σὲ καλεῖ νὰ μονομαχήσετε. 'Αλλὰ ἐπειδὴ πιστεύει πώς εἰσαι δειλὸς καὶ ἀνανδρὸς καὶ δὲν θὰ δεκτῆς νὰ χτυπηθῆς μαζί του...

'Ο δμορφός καὶ γεροδεμένος μελαχρονὸς ἄνδρας τὸν ἀρπάζει ἀπὸ τὸν λαιμό:

— Τί εἶπες; οὐρλιάζει ἄγρια κι' ἔτοιμος νὰ τὸν κατασπάραξεν.

— 'Εγώ τίποτα!, τοῦ ἀποκρίνεται τρέμοντας ὁ Ρούγκο. 'Ο Ταρζάν τὰ εἶπε αὐτά...

— Λοιπόν;

— Ἐπειδὴ, λέει, θὰ φοβηθῆς νὰ χτυπηθῆς μαζί του, θὰ βάλῃ φωτὶα στὸν περιοχὴν ποὺ βρίσκεται ἡ σπηλιά σου. Θὰ σὲ κάψῃ ζωντάνο!

'Ἄγριεμένος σὰν λαβωμένο θεριδό, ὁ Ζαντόβ, τὸν διώχνει.

— Πήγαινε νὰ πῆς σ' αὐτὸν τὸν Ταρζάν, τὸ φίλο σου, πώς θὰ τὸν περιμένω ἀπόψε ἔξω ἀπὸ τὴν σπηλιά μου. "Ομως καλὰ θὰ κάνη νὰ μὴν ἔρθη. 'Εκτὸς ἂν θέλη νὰ χορτάσουν τὰ ὅρνια μὲ τὸ βρωμερὸ κουφάρι του! Κατάλαβες; 'Εγώ εἰμ' Ελληνας! Κι' ἔνας "Ελληνας δὲν φοβᾶται κανένα!

### Φωτὶα στὴ Ζούγκλα!



Ο ΡΟΥΓΚΟ έχει τελειώσει τὸ πρῶτο μέρος τοῦ σατανικοῦ σκεδίου του. Κι' ἀμέσως βάζει σ' ἐνέργεια τὸ δεύτερο καὶ τελευταῖο:

'Απὸ κάποιον ἔρημο καταυλισμὸ λευκῶν κυνηγῶν, ποὺ τοὺς είχαν σπαράζει τὰ πεινασμένα θεριά, παίρνει δοχεία βενζίνην. "Υστερά τὰ μοιράζει σὲ ἄλλοις τόσους ιθαγενεῖς φίλους του. Καὶ τοὺς δίνει τὶς ἀπαραίτητες ὀδηγίες:

Θὰ κυκλώσετε ὀλόκληρη τὴν περιοχήν. Θ' ἀδειάσετε τὶς βενζίνες σας, θὰ βάλετε φωτὶα καὶ θὰ χαθῆτε ἔξω ἀπὸ τὸν πύρινο κλοιό!... Μονάχα πρὸς τὸ μέρος τῆς λίμνης, ποὺ βρίσκεται τὸ καλύβι μου, δὲν θὰ κύσετε βενζίνην. Γιὰ νὰ μπορέσω κι'

ἔγώ νὰ ξεφύγω!... "Ολοι οἱ ἄλλοι ἃς γίνουντες στάχτη!

Αὐτὸς καὶ γίνεται... Μέχρι τὸ σούρουπο ὀλόκληρη ἡ τεράστια περιοχὴ τῆς Ζούγκλας ποὺ βρίσκονται οἱ σπηλιές τοῦ Ταρζάν καὶ τοῦ Ζαντόβ, ἔχει κυκλωθῆ ἀπὸ τίς φλόγες! Οι μαῦροι ιθαγενεῖς τοῦ Ρούγκο ἔχουν κάνει καλὰ τὴ δουλειά τους!

"Ετοι, ὁ Ταρζάν πιστεύει πώς τὴ φωτὶα τὴν ἔβαλε ὁ Ζαντόβ. Καὶ ὁ Ζαντόβ πώς τὴν ἔβαλε ὁ Ταρζάν!

Μὰ ἡ φωτὶα αὐτὴ, ὅσο περνάει ἡ ὥρα τόσο κοι γιγαντώνεται. Μιὰ ἀπέραντη κόλλασι ἀπὸ φλόγες καὶ καπνούς ἔχει γίνει ἡ Ζούγκλα! Θεόρατα αἰωνόβια δέντρα καλγονται σὸν λαμπάδες! Πανικόθλητοι οἱ ἀμυροί ιθαγενεῖς παρατάνε τὰ χορταρένια καλύβια τους. Βουτάνε στὶς λίμνες καὶ στὰ ποτάμια γιὰ νὰ σωθοῦνται ἀπὸ τὸν πιὸ φρί κτὸ θάνατο ποὺ τοὺς περιμένει. "Άλλοι πάλι τσουρουφλίζονται ἢ καλγονται μέσα στὶς φλόγες πασχίζοντας νὰ ξεφύγουν ἀπὸ τὸν πύρινο κλοιό ποὺ τοὺς ζώνει!

Θεριά, ἀγρίμια, φίδια καὶ ὅρνια οὐρλιάζουν κι' αὐτὰ τρομοκρατημένα, ζητώντας τὴν σωτηρία τους στὴ φυγή!

'Ο Ταρζάν καὶ ἡ Ζάμπα ἔχουν παγιδευτὶ μέσα σ' ἔνα μεγάλο ξέφωτο. Οι φλόγες τῆς φοβερῆς πυρκαϊᾶς δὲν τοὺς φθάνουν. Τοὺς φθάνει ὅμως ἡ ἀφόροπη, κάφα τους. Τὰ μαλλιά τους τσουρουφλίζονται. Τὰ κορμιά τους ἔχουν γίνει κατακόκκινα ἀπ' τὴν πυρωμένη ἀνάσα τῆς τρομακτικῆς φωτιᾶς!

Καὶ νά: Ξαφνικά, καὶ σὲ κακὰ κάλια, φθάνει τρέχοντας κοντά τους ὁ Ρούγκο:

— Βλέπεις Ταρζάν, πόσο είκα δίκπο; λέει στὸν ἄρχοντα τῆς Ζούγκλας. 'Ο φοβερός Ζαντόβ ἔβαλε φωτὶα νὰ σὲ κάψῃ ζωντανό! Καὶ μαζὶ σου θὰ καούμε κι' ἐμεῖς!

"Ομως, πρὶν καλὰ - καλὰ τελειώσητο τὰ λόγια του παρουσιάζεται στὸ ξέφωτο καὶ ὁ Κακαράκ. Οι φλόγες ποὺ τὸν ἔχουν τυλίξει τὸν κάνουν νὰ μοιάζει σὰν μιὰ πύρινη μπάλλα! Πλίω του τρέχει ὁ τεράστιος ἐλέφαντας Ντουπντούπ. Μὲ γεμάτη νερὸ τὴν προσθοκίδα του τὸν καταβρέχει.

— Νὰ μοῦ ζήσως, πυροσβεστάκο μου!, τοῦ φωνάζει ὁ σουβλερομύτης.

### Κάθε Τρίτη

• Μία αὐτοτελής περιπέτεια!

### ΖΟΥΓΚΛΑ

• Ζωηρές συγκινήσεις, συναρπαστικά ἐπεισόδια!

### Κάθε Τρίτη

Κι' άμέσως — άντικρύζοντας τὸν Ρούγκο μαζί μὲ τὸν Ταρζάν καὶ τὴν Ζάμπα — τοὺς πληροφορεῖ:

— Αὐτὸς ἔβαλε τὴν φωτιὰ στὴν Ζούγκλα! Μοῦ τὸ εἶπαν οἱ μαῦροι ιθαγενεῖς ποὺ τοὺς μοίρασε τὰ δοχεία μὲ τὴν βενζίνη! Σκοτώστε τὸν, τὶ τὸν φυλάτε! Λίγο ἔλειψε νὰ καῆ καὶ ἡ... βαλίτσα μου!

'Ο Ρούγκο, ποὺ ξέρει ποιά τύχη τὸν περιμένει μετὰ τὴν ἀποκάλυψη, κάνει άμέσως νὰ φύγῃ. Νὰ τὸ βάλη στὰ πόδια τρέχοντας!

"Ομως, ὁ Ταρζάν, μ' ἔνα ύπεράνθρωπο πήδημα, τὸν προφθάνει. Τὸν ἀρπάζει γερὰ ἀπὸ τὸν λαιμό. Τὸν βροντοχτυπάει κάτω:

— Κακοῦργε, θὰ πεθάνης! μουγγρίζει ὀλόχαρος. Καὶ τραβώντας τὸ μαχαίρι του, συνεχίζει:

— Ζωτε, ἐσύ, λοιπόν...

Μὰ δὲν προφτάνει νὰ τελειώσῃ τὰ λόγια του. Τὴν ίδια στιγμὴν βαρὺ πονεμένο δογγυπτό δγαίνει ἀπὸ τὰ στήθεια του:

— Ωωωωωχ!

Καὶ σωριάζεται βαρὺς κι' ἀναίσθητος κάτω!

"Η Ζάμπα, δχι γιὰ νὰ σώσῃ τὸν μισητὸν Ρούγκο, μὰ γιὰ νὰ ἐμποδίσῃ τὸν ἀγαπημένο τῆς Ταρζάν νὰ γίνη ὁ φονιᾶς τοῦ ἀδελφοῦ τῆς, τὸν είχε κτυπήσει, ἀπὸ πίσω μὲ μιὰ πέτρα στὸ κεφάλι.

— Φύγε, κακοῦργε! Χάσου ἀπὸ τὰ μάτια μου! φωνάζει τώρα στὸ Ρούγκο.

Κι' ἐνῶ ἐκείνος φεύγει τρέχοντας, ἡ Ζάμπα σκύβει καὶ συνεφέρνει τὸν ἄρχοντα τῆς Ζούγκλας:

— "Οχι, Ταζάν!, τοῦ λέει: Τὴν φωτιὰ μπορεῖ νὰ μὴ τὴν ἔβαλε ὁ Ρούγκο. Μπορεῖ νὰ εἶπαν ψέματα οἱ ιθαγενεῖς στὸν Κακαράκ!

Μὰ οἱ φλόγες ὅσο πᾶνε καὶ φουντώνουν! Σὲ λίγο, τὸ ζέφωτο θὰ γίνη ὁ πυρωμένος τάφος τους...

Καὶ νά: Λίγο πιὸ πέρα μιὰ σπαρακτικὴ πονεμένη κραυγὴ τοῦ Ρούγκο ἀκούγεται. "Ἐνα γιγάντιο φλοιομένο δέντρο πέφτει ἐπάνω του. Σὲ λίγες στιγμές δὲν ἔχουν ἀπομείνει ἀπὸ αὐτὸν παρὰ μονάχα τὰ μεταλλικά κουμπιά του. Ή φωτιὰ ποὺ είχε ὁ ίδιος. ἀνάφει, τὸν τιμώρησε ὥπως τοῦ ἀξιζε!

Στὸ μεταξὺ ὁ κατάμαυρος οὐρανὸς τῆς Ζούγκλας ἔχει ἀρχίσει νὰ φωτίζεται, κάθε τόσο, ἀπὸ φευγαλέες ἀστραπές. 'Ο παντούναμος θεὸς Μπέν Όρβαν κάνει καὶ πάλι τὸ θαῦμα του. Ξαφνικὴ νεροποντὴ ζεσπάει σὲ λίγο. Καὶ οἱ καταρράκται τοῦ τροπικοῦ οὐρανοῦ σθίνουν γρήγορα τὴν ἀ-

πέραντη πυρκαϊά!...

'Ο Κακαράκ πανηγυρίζει τὴν σωτηρία του: — Νὰ μοῦ ζήσης, Μπέν Όρβανάκο μου, λεβέντη! Θὰ σου ἀνάφω μιὰ λαμπάδα φτιλὴ σὰν τὸ μπότι τῆς... Τοίχλας μου!

'Ενῶ ὁ τουρουφλισμένος παπαγάλος του, ὁ Κουσκούς, διαμαρτύρεται:

— Βράχηκα, Κακαράκ! Μούσκεφα, Κακαράκ!

— Μὴ στενοχωρίεσαι, τὸν παρηγορεῖ ὁ σουβλερομύτης. Θὰ ξαναφῶ τὴν πυρκαϊὰ νὰ... στεγνώσῃ! Προσφέρομαι δωρεάν!

Μὰ νά: Ξαφνικά, γρήγορο ἀνθρώπινο ποδοβολητὸ ἀκούγεται νὰ πλησιάζει.

'Ο Ταρζάν καὶ ἡ Ζάμπα κυττάζουν ἀντίσυχοι.

Σχεδὸν άμέσως ἔνας νέος, μελαχροινὸς καὶ ἀρρενωπὰ ὅμορφος ἄνδρας, μὲ γεροδεμένο κορμὶ καὶ φυλὸς ἀθλητικὸ παράσπιμα, παρουσιάζεται μπροστά τους: Τὸν ἀκολουθεῖ χαρογελώντας μιὰ πανέμορφη καὶ χαριτωμένη, μὰ μικροσκοπικὴ ζανθειά κοπελλίτσα. Στὸ μπότι δὲν ζεπερνάει ἔνα λαγό ποὺ στέκεται σούζα καθισμένος στὰ πισινὰ ποδαράκια του. Κι' θμως εἶναι τόσο κομψή, τόσο γλυκειά, τόσο χαριτωμένη!

'Ο Κακαράκ ποὺ τὴν κυττάζει γουρλώνοντας ἀκόμα πιὸ πολὺ τὰ γουρλωμένα μάτια του, ψιθυρίζει θαυμαστικά:

— 'Αμάν, κορίτσαρος, ἀδερφέ μου!

'Άλλὰ καὶ ἡ «Μικρὴ» κυττάζει μὲ θαυμασμὸ τὸ κεφάλι τοῦ Κακαράκ μὲ τὴν σουβλερὴν μύτη ποὺ προεξέχει. Καὶ διπλαρώνοντας τὸν ρωτάει μὲ πολὺ εύγενικὴ λεπτότητα:

— Μὰ κεφάλι είν' αὐτό, χριστιανέ μου, γιὰ... ποτιστήρι;

'Ο νεοφερμένος μελαχροινὸς ἄνδρας κυττάζει ἐχθρικὰ καὶ προκλητικὰ τὸν ἄρχοντα τῆς Ζούγκλας:

— 'Εσύ είσαι ὁ Ταρζάν; τὸν ρωτάει.

— Ναι...

— Κι' ἐγὼ ὁ Ζαντόβ! Σὲ κάλεσα νὰ ρθῆς στὴ σπηλιά μου νὰ μονομαχήσουμε. Μὰ ἀδικα σὲ περίμενα ἐκεῖ. Δὲν τόλμησες νὰ μετρηθῆς, σὰν ἄντρας, μαζί μου. Προτίμησες νὰ βάλης φωτιὰ γιὰ νὰ μὲ κάψης. Μὰ οὔτε αὐτὸ κατάφερες, δειλὸ ζαρκάδι! "Ζηπουλό φίδι! Βρωμερὸ γουρούνι!

Καὶ τελειώνοντας τὶς φοβερὲς προσβολές του, τινάζει ἀπότομα τὸ δεξιό του χέρι. Δίνει μιὰ τρομακτικὴ γροθιὰ στὸ πρόσωπο τοῦ ἄρχοντα τῆς Ζούγκλας!

Βουβάλι ἄν είχε δεχτῆ μιὰ τέτοια γροθιὰ θὰ οωριαζόταν σπαράζοντας κάτω. "Ομως ὁ Ταρζάν μένει ὁρθὸς κι' ἀκλόνητος σὰν μαρμαρένια κολώνα. Μόνο τὰ γαλάζια μάτια του σκοτεινιάζουν καθὼς τοῦ ἀ-

ποκρίνεται μὲ σφιγμένα δόντια:

— 'Εσύ, Ζαντόβ, μὲ κάλεσες πρώτος νὰ μονομαχήσουμε. Και σίγουρα έσυ θὰ ἔβαλες τὸν Ρούγκο νὰ κάψη τὴ Ζούγκλα κι' ἐμένα μαζὶ τῆς!

'Αμέως προσθέτει σφίγγοντας τὴν ἀτοαλένια γροθιά του:

— Λυπούμαι ποὺ θὰ χάσης τὰ νειάτα σου! Μὰ είσαι ἔνα κακό σκυλί ποὺ πρέπει νὰ τοῦ τσακίσω τὸ κεφάλι!

Καὶ τινάζει μὲ ἀφάνταστη δύναμι καὶ ὅρμη τὴ γροθιά του πρὸς τὸ πρόσωπο τοῦ Ζαντόβ. Μὰ τὴν ίδια στιγμὴ κάτι φοβερὸ καὶ ἀναπάντεχο γίνεται:

.....  
— 'Ενω, λίγο πιὸ πέρα, καταγοπευμένος ὁ Κακαράκ ρωτάει τὸ μικροσκοπικὸ ίνδαλμά του:

— Μοῦ ἐπιτρέπετε νὰ σᾶς ἀγαπήσω, δεσμοινίς; Προσφέρομαι δωρεάν!

## ΤΕΛΟΣ

'Αποκλειστικότης:

Γενικαὶ 'Εκδοτικαὶ 'Επιχειρήσεις Ο.Ε.

Πρωτότυπο κείμενο: ΝΙΚΟΥ Β. ΡΟΥΤΣΟΥ

### ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΣΤΑ ΕΛΛΗΝΟΠΟΥΛΑ!

Τὴν ἄλλη Τρίτη κυκλοφορεῖ τὸ 4ο τεῦχος τοῦ μοναδικοῦ περιοδικοῦ περιπέτειῶν Ζούγκλας, μὲ τὸν συνταρακτικὸ τίτλο:

## ΕΠΙΔΡΟΜΗ ΤΕΡΑΤΩΝ

Εἶναι μιὰ ἀπὸ τὶς πιὸ συναρπαστικὲς περιπέτειες ποὺ ἔχει γράψει ὁ

**ΝΙΚΟΣ Β. ΡΟΥΤΣΟΣ**

Στὸ τεῦχος αὐτὸ θὰ κοπῆ ἡ ἀναπνοή σας παρακολουθώντας τὴ θανάσιμη μονομαχία τοῦ ὑπέροχου 'Εγγλέζου Ταρζανὸ μὲ τὸ καταπληκτικὸ "Ελληνα Ζαντόβ, τὸν πιὸ δυναμικὸ καὶ σκληρὸ ἄνδρα τῆς Ζούγκλας. Καὶ ἀνάμεσα στὸν δυὸ αὐτοὺς φοβεροὺς ἀντιπάλους: ἡ δύμορφη καὶ γεμάτη καλωσύνη Ζάμπα!

Παράλληλα ἀρχίζει νὰ πλέκεται καὶ τὸ κωμικοτραγικὸ εἰδύλλιο τοῦ Κακαράκ καὶ τῆς μικροσκοπικῆς Τσίχλης.

## ΕΠΙΔΡΟΜΗ ΤΕΡΑΤΩΝ

ΘΑ ΧΑΣΗ ΟΠΟΙΟΣ ΔΕΝ ΔΙΑΒΑΣΗ ΤΟ ΤΕΥΧΟΣ ΑΥΤΟ

# Τὸ Σπίτι ποὺ χάνεται

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 2

τέρο ποὺ ήταν στὴν ἔδια τάξι μὲ τ' ἄλλα παιδιά. Ήταν ἔνα παράξενο παιδί με μαύρα μαλλιά, ἀσπρό πρόσωπο καὶ λοξὰ μάτια. Ήταν πάντα καλοντυμένος καὶ εἶχε ὅπως κι' αὐτοί, ποδῆλατο καὶ σκί, μὰ δὲν τὰ χρησιμοποιοῦσε γιὰ διασκέδαση μᾶς γιὰ δουλειές. Τὸ χειμῶνα παγοδρομοῦσε γιὰ νὰ κουβαλάσῃ στὰ σπίτια τὰ ψώνια τοῦ κ. Τίμης. Τὸ καλοκαίρι χρησιμοποιοῦσε τὸ ποδήλατο. Ζούσε κάπου ἔξω στὰ δουνά καὶ λίγοι είχαν δῆ τὸ σπίτι του. Ο Πῆ Γουη εἶχε μιὰ παράξενη ἰδιορυθμία. Ήταν πάντα πρόθυμος νὰ κάνῃ ὅ,τι δῆποτε γιὰ τὸν καθένα, πάντα σμως ζητοῦσε ἀμοιβή, ποὺ συχνά ήταν πολὺ μικρή σε σύγκριση μὲ τὴν ὑπερσεια ποὺ προσέφερε.

Ο κ. Τίμης ἀρχισε νὰ φάχη γιὰ τὴ δελόνα τοῦ κεντήματος.

— Κλωστές, μπογιές, καρφίτσες; δελόνες τοῦ χειροῦ, δελόνες τῆς μηχανῆς.... "Α! νάτει! δελόνες κεντήματος.

— Κύριε Τίμης, μπογιές, καρφίτσες; δελόνες τοῦ χειροῦ, δελόνες τῆς μηχανῆς.... "Α! νάτει! δελόνες κεντήματος.

— Κύριε Τίμης, μπογιές, καρφίτσες; δελόνες τοῦ χειροῦ, δελόνες τῆς μηχανῆς.... "Α! νάτει! δελόνες κεντήματος.

— Χμ! "Ολα σμοια, κομμένα ἀπ' τὰ δελτία καὶ χωρὶς ὄνομα, εἶπε ὁ Μάξ. Μίπως ἀκούσατε γιὰ τίποτα χαμένα ἀποκόμματα δελτίων;

— Πώς; ἐκανε ὁ κ. Τίμης ἀνασκιρτώντας. Βρήκατε κανένα; Γιὰ νὰ τὸ δῶ.

— Ο Μάξ, πρὸς κατάπληξη, ὅλων τοῦ ἔδωσε τὰ ἀποκόμματα.

— Χμ! "Ολα σμοια, κομμένα ἀπ' τὰ δελτία καὶ χωρὶς ὄνομα, εἶπε ὁ Τίμης. Καλύτερα θὰ κάνετε νὰ μού τὸ ἀφήσετε ἔδω. Ισως τὰ ζητήσει ὁ ἰδιοκτήτης τους.

— Εν τάξει κ. Τίμης, εἶπε ὁ Μάξ παίρνοντας τὴ δελόνα, ἐνώ ὁ Τζόκ ἀφήνε τὸ ἀντίτιμο. Εὔχαριστος οὐ κ. Τίμης.

Καθὼς ἔδινε τὰ ρέστα, ὁ κ. Τίμης ἔξακολουθεύσε νὰ μιλά γιὰ τὰ ἀποκόμματα.

— Καμια γυναίκα θὰ τάχασε. Είναι ἀπίστευτο τέ πτορεὶ νὰ χάσῃ μιὰ γυναίκα. 'Ομπρέλες, καπέλλα, πορτοφόλια. Νά, ή Φλοραμαΐη ἀπὸ τὸν καιρὸ ποὺ γύρισε ὁ ἀδερφός της ἔχει γίνει τόσο ἴδιοτρόπη κι' ἀφέρμενη, ὥστε δὲν ἔρει τί κάνει. 'Η Φλοραμαΐη λέει πώς ὁ ἀδερφός της εἶναι ἄρρωστος. Μά δὲ μοὺ φάνεται ἀληθινὸ αὐτό. Κάθεται καὶ τεμπελιάζει ὅλη μέρα κι' ἡ καμμένη ἡ Φλοραμαΐη κάνει ὀλεῖς τὶς δουλειές καὶ τὰ θελήματα. Νά, δέλπετε αὐτές τὶς μπόττες; Τὶς κουβαλήσεις ἀπὸ τὸ κτήμα τους γιὰ νὰ τὶς ἐπιδιορθώσων ὁ παπούτσης ὁ Σάντ. 'Ο Βέρν ήταν πάντα τεμπέλης.

— Θὰ τὸν ξέρετε ἔδω καὶ πολλὰ χρόνια, φαντάζομαι, κ. Τίμης, εἶπε ὁ Μάξ.

— Καὶ δέντα τὸν ξέρω, ἀπάντησε ὁ κ. Τίμης. "Ἐφυγε ἀπὸ τὸ χωρὶὸ ὃταν ἀκόμα ήταν δεκαεπτά χρονῶν καὶ δὲν ἀκούσαμε τίποτε γιὰ αὐτὸ μέχρι ποὺ ξαναγύρισε γιὰ νὰ γίνη δάρος τῆς ἀδερφῆς του. Αὐτός θὰ είναι ὁ λόγος, που δὲν δύσκαίνει ἀπὸ τὸ ἀγρόκτημα γιὰ νάθει νὰ μὲ δῆ. Τὸ παιδί αὐτὸ δὲν ήταν καλὸ γιὰ τίποτ' ἄλλο, ἐκτὸς ἀπὸ μιὰ ἵτεδειζιότητα ποὺ εἶχε νὰ γράφῃ μικροσκοπικά γράμματα.

— Μικροσκοπικά γράμματα.

— Όλα τὰ παιδιά ἔδειξαν ἐνδιαφέρον. 'Ακόμα κι' ὁ Πῆ Γουη σήκωσε τὸ κεφάλι ἀπὸ τὶς προσθέσεις του γιὰ ν' ἀκούστη.

— Νάι, μικροσκοπικά γράμματα, ποὺ χρειάζοσθεν μικροσκόπιο γιὰ νὰ τὰ διαβάσης. Πολλοὶ ἔρχονται ἀπὸ πολλὰ μίλια μακρὰ γιὰ νὰ τὰ δουν. "Εβλεπες τὸ χωρὶο καὶ νόμιζες πώς δὲν ἔταν παρὰ μιὰ μουτζαλιά. Κάτω, σμως, ἀπὸ τὸ μικροσκόπιο διαβάσεις ὀλόκληρα ἀποσπάσματα ἀπ' τὴ Βίδλο. Αὐτό, σμως, δὲν δύαζει ψωμί, τοῦ τὸ εἶπα, καὶ στοιχηματίζω πώς δὲ θάθγαλε σύτε μιὰ πεντάρα ἀπὸ τὰ γράμματάκια του. 'Η Φλοραμαΐη λέει πώς βρίσκεται σὲ ἀνάρρωσι... Μπά! δὲν πιστεύω τέτοια πράγματα...

Δέ χρειαζόταν πιὰ νὰ μείνουν ἄλλο. Ξεκίνησαν νὰ φύγουν, ὅταν ὁ Ρόμπι εἶπε.

— Θα θέλατε κ. Τίμης, νὰ κουβαλήσουμε ἐμεῖς τὰ ψώνια τῆς Φλοραμαΐη; Είδα τὸ δόνομά της ἀπάνω στὸ πακέττο. Είναι πολὺ φίλη μας. Θὰ θέλαμε νὰ τὴ δοηθήσουμε λίγο.

— Αὐτὸ εἶναι μεγάλη καλωσύνη ἐκ μέσους σας, εἶπε ὁ κ. Τίμης. Σκόπευα νὰ τὰ πάω ὁ ἔδιος, μὰ είμαι τόσο κουρασμένος, που κλείνουν τὰ μάτια μου ἀπὸ τὴ νύστα. Νὰ τὰ ψώνια. 'Η Φλοραμαΐη θὰ εύχαριστηθῇ πολύ.

Καθὼς ἔφευγαν, ὁ Στάν εἶχε μιὰ εὐλογη ἀπο-

ρία. — Αφοῦ προσπαθοῦμε νὰ βρούμε τὰ ἔχη μιᾶς συμμορίας πλαστογράφων γιατὶ ἔδωσες τὰ ἀποκόμματα στὸν κ. Τίμης. Δὲ θὰ τὰ χρειαστοῦμε σὰν ἔνδειξη;

— Ισως... εἶπε ἀφρόντιστα ὁ Μάξ. Κράτησα, σμως, ἔνα στὴν τσέπη μου!

★

Είχαν πιὰ φτάσει στὸ λόφο, που στὴν κορφή του φαινόταν ἡ αὐλόπορτα τοῦ ἀγροκτήματος τῆς Φλοραμαΐη, ὅπαν ὁ Ρόμπι στάθηκε.

— Τζόκ, δέν ὑπῆρχε ἔνας ἄλλος σύντομος δρόμος που ἔβγαζε κατευθείαν στὸ κτήμα;

— Βέβαια, εἶπε ἐπειτα ἀπὸ μικρὴ σκέψη ὁ Τζόκ. Κάπου ἐδῶ κοντὰ είναι ἔνα τέτοιο μονοπάτι. Νομίζω πώς ἀρχίζει πίσω ἀπὸ τοὺς βράχους ἔκεινους ἔκει.

Ἐστριψαν τὰ ποδῆλατά τοὺς πίσω ἀπὸ τοὺς βράχους καὶ πραγματικὰ είδαν μπροστά τους ἔνα μονοπάτι, που ἀνέβαινε κάπως ἀπότομα τὴν πλαγιὰ πρὸς τὴν αὐλόπορτα τοῦ κτήματος. Ἀπὸ καιρὸ δὲ θὰ είχε πατήσει ἀνθρίπινο πόδι ἔκεινο τὸ πρωταριό, ποὺ τῆς είπαν νὰ φύγη.

Προχώρησαν σιωπηλά. Ὥσπου μπήκαν στὴν αὐλὴ τοῦ κτήματος. 'Ο Τζόκ τοὺς ὠδηγήσε στὴν πίσω πόδα τοῦ ἔνος ἀπὸ τὰ δυὸ σπίτια.

— Ο Τζόκ χτύπησε τὴν πόρτα κι' ἡ Φλοραμαΐη δυγῆκε μὲ δρεγμένα χέρια, χαμογελαστή.

— Καλῶς τὸν Τζόκ! Καλῶς τὰ παιδιά! φώναξε μὲ χαρά.

— Σᾶς φέραμε τὰ ψώνια σας, Φλοραμαΐη, εἶπε ὁ Τζόκ.

— Ο Τζόκ εἶχε τὴν ἐντύπωσι πώσα κάποιος βρίσκοταν πίσω τους.

— Αὐτὸ εἶναι πολὺ εὐγενικὸ ἐκ μέρους σας Τζόκ. Νά σᾶς συστήσω τὸν ἀδερφό μου Βέρν. 'Ο Τζόκ, ὁ Στάν κι' ὁ Ρόμπι, είναι οἱ νεαροί μου φίλοι, Βέρν.

Τὰ παιδιά γύοισαν τὸ κεφάλι τους καὶ εἶδαν πίσω τους τὸν Βέρν, ἔνα μεγαλόσωμο ἄνδρα μὲ ξανθὰ μαλλιά σὰν τῆς Φλοραμαΐη. Φαινόταν πραγματικὰ ικανὸς γιὰ κάθε τι.

— Μάξ, νὰ σου συστήσω τὴ Φλοραμαΐη, εἶπε ὁ Τζόκ. 'Ο ξάδεοφός μου Μάξ, Φλοραμαΐη.

— Χαίρω γιὰ τὴ γνωριμία, εἶπε μὲ μιὰ κάπως κωμικὴ ὑπόκλιση ὁ Μάξ.

— Κι' ἔγω, κι' ἔγω. 'Ο Τζόκ μου ἔχει μιλήσει πολλές φορὲς γιὰ σᾶς.

— Δεσποινὶς Φλοραμαΐη, ρώτησε ὁ Μάξ, μῆπως ξέχετε τίποτε ἀποκόμματα ἀπὸ τὸ δελτίο σας τροφίμων;

— Η Φλοραμαΐη φάνηκε πολὺ ταραγμένη κι' ὁ ἀδερφός της εἶπε γρήγορα - γρήγορα:

— Α' φέσαμε δύο ἀπ' αὐτὰ στοῦ κ. Τίμης, εἶπε ὁ Τζόκ.

— Απέναντι του ὁ Στάν εἶχε κολλήσει τὴ μύτη του στὸν τοίχο καὶ κοίταζε — θὰ μποροῦσε νὰ πῆ κανεῖς πώς ὁσφρινόταν — κάτι μὲ μεγάλη προσοχή.

Ξαφνικὰ ἔκεινη τὴ στιγμὴ συνέβη ἔνα γεγονός, που ἀπεκάλυψε κάτι πολὺ σοθαρὸ γιὰ τὴν ἔρευνα, που είχαν ἀρχίσει οἱ τεσσερις μικροὶ ντετεκτικοὶ. 'Ακούστηκε πρώτα ἔνας θόρυβος στὴν αὐλὴ, τὸ σκουύιμα ἐνὸς γουρουνιοῦ, τὸ γαύγισμα ἐνὸς σκύλου, τὸ μούγγυκρισμα μιᾶς ἀγέλαδας, καὶ τὰ ξεφωνητὰ ἐνὸς κοπαδίου χῆνες. Κάτι γινόταν ἔνω.

— Ετρεξαν ὅλοι στὴν πόρτα κι' εἶδαν ἔνα νεαρό δσμάλι νὰ δγάσιν ἀπ' τὴν αὐλόπορτα καὶ νὰ καπλάζῃ πρὸς τὴν πόλη.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

# ZΟΥΓΚΑΑ

ΟΙ ΕΝΗΛΙΚΙΣ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ ΤΟΥ

TAPZAN

